# JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 5 JUNE 1996 — No. 1996/108 — MERCREDI 5 JUIN 1996


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Wednesday, 5 June 1996*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Programme of work

IFOR (S/1996/375)

Bosnia and Herzegovina (S/1996/381)

Other matters

**GENERAL ASSEMBLY**

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 31st meeting (closed) | Conference Room 2 |

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Mercredi 5 juin 1996*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Programme de travail

IFOR (S/1996/375)

Bosnie-Herzégovine (S/1996/381)

Questions diverses

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 31e séance (privée) | Salle de conférence 2 |

**FIFTIETH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY**

The 120th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 7 June 1996, at 10.30 a.m. to consider reports of the Fifth Committee.

**CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

La 120e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 7 juin 1996 à 10 h 30 pour examiner des rapports de la Cinquième Commission.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 595th meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 596th meeting | Conference Room 4 |

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 595e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | 596e séance | Salle de conférence 4 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subject*

Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador ( ONUSAL)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujet*

Finacement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador (ONUSAL)

COMMITTEE OF ACTUARIES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

COMITÉ D'ACTUAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

*Thirty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 5th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

1. Programme questions [4]

   (a) Programme performance of the United Nations for the biennium 1994-1995

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

*Trente-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 5e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

1. Questions de programmation [4]

   a) Exécution du programme de l'exercice biennal 1994-1995

Report of the Secretary-General on the programme performance of the United Nations for the biennium 1994-1995 (A/51/128 and Add.1)

*Conclusion of the general discussion*

2. Programme questions [4]

(d) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services entitled "In-depth evaluation of the Department of Public Information" (E/AC.51/1996/2)

*Introduction and general discussion*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 6th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

Report of the Joint Inspection Unit [6]

Accountability, management improvement, and oversight in the United Nations system (Parts I and II) (A/50/503 and Add.1)

*Introduction and general discussion*

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

*Forty-eighth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |
| 3 p.m.-6 pm. | closed meeting | Conference Room 8 |

## ANNOUNCEMENTS

The report of the Secretary-General on international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities is available for delegations in advance, in its unedited form, in front of Room S-2994. This document will be considered at the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

Rapport du Secrétaire général sur l'exécution du programme de l'exercice biennal 1994-1995 (A/51/128 et Add.1)

*Fin du débat général*

2. Questions de programmation [4]

d) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne, intitulé "Évaluation approfondie du Département de l'information" (E/AC.51/1996/2)

*Présentation et débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 6e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

Rapport du Corps commun d'inspection [6]

Obligation redditionnelle, amélioration de la gestion et contrôle dans le système des Nations Unies (Parties I et II) (A/50/503 et Add.1)

*Présentation et débat général*

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES OU INVOLONTAIRES

*Quarante-huitième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

## AVIS

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires, dans sa forme non révisée, du rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes à l'extérieur du bureau S-2994. Ce document sera examiné au débat de haut niveau de la session de fond du Conseil économique et social. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

* * *

The Secretariat of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System informs delegations that document WGUNS/CRP.3/Add.4 is available in Room S-3380. This document, prepared by the Secretariat, represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

* * *

Le secrétariat du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies informe les délégations que le document WGUNS/CRP.3/Add.4 est disponible dans le bureau S-3380. Le document, préparé par le secrétariat, contient le Chapitre IV du répertoire de propositions et de vues et traite du sujet "L'Organisation des Nations Unies, les organisations régionales, la société civile et les parlements".

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Wednesday, 5 June 1996*

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON POST-CONFLICT PEACE BUILDING

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 6 June 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays and Thursdays. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mercredi 5 juin 1996*

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR L'ÉTABLISSEMENT DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence B |

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 6 juin 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardis et les jeudis. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The tentative schedule of meetings of the Working Groups of the General Assembly for June and July is as follows:

*Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council*: Friday, 7 June 1996 (morning); Monday, 10 June, to Friday, 14 June (9 meetings); Tuesday, 9 July, to Thursday, 11 July (6 meetings); Wednesday, 17 July, and Thursday, 18 July (4 meetings);

*Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development*: Monday, 17 June, to Friday, 21 June (10 meetings);

*High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations*: Tuesday, 4 June (1 meeting) [The Working Group has adopted its report (A/50/43) and has completed its work.];

*Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations*: Tuesday, 25 June, to Thursday, 27 June (6 meetings); Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July (8 meetings);

*Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace and/or its Subgroups*:

Tuesday, 4 June (afternoon); Thursday, 6 June (morning and afternoon); Friday, 7 June (afternoon) (4 meetings);

Monday, 17 June (afternoon); Tuesday, 18 June (afternoon); Wednesday, 19 June (morning and afternoon); Thursday, 20 June (afternoon); Friday, 21 June (morning and afternoon) (7 meetings);

Tuesday, 25 June (afternoon); Thursday, 27 June (afternoon) ( 2 meetings);

Monday, 1 July, to Wednesday, 3 July (6 meetings); Tuesday, 16 July, and Friday, 19 July (4 meetings).

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1996*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1996 from 24 June to 26 July 1996 at Headquarters. The session will be opened on Monday, 24 June 1996, at 10 a.m. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1996/100, E/1996/L.16 and E/1996/L.17*.

* To be issued.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le calendrier provisoire des séances des Groupe de travail de l'Assemblée générale pour juin et juillet est le suivant :

*Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité* : vendredi 7 juin 1996 (matin); lundi 10 juin au vendredi 14 juin (9 séances); mardi 9 juillet au jeudi 11 juillet (6 séances); mercredi 17 juillet et jeudi 18 juillet (4 séances);

*Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement* : lundi 17 juin au vendredi 21 juin (10 séances);

*Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*: mardi 4 juin (une séance) [Le Groupe de travail a adopté son rapport (A/50/43) et a terminé ses travaux.];

*Groupe de travail à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies* : mardi 25 juin au jeudi 27 juin (6 séances); mardi 23 juillet au vendredi 26 juilllet (8 séances);

*Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix et/ou ses sous-groupes* :

Mardi 4 juin (après-midi); jeudi 6 juin (matin et après-midi); vendredi 7 juin (après-midi) (4 séances);

Lundi 17 juin (après-midi); mardi 18 juin (après-midi); mercredi 19 juin (matin et après-midi); jeudi 20 juin (après-midi); vendredi 21 juin (matin et après-midi) (7 séances);

Mardi 25 juin (après-midi); jeudi 27 juin (après-midi) (2 séances);

Lundi 1er juillet au mercredi 3 juillet (6 séances); mardi 16 juillet et vendredi 19 juillet (4 séances).

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1996*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1996 du 24 juin au 26 juillet 1996 au Siège. La session s'ouvrira le lundi 24 juin 1996 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et l'état de la documentation figurent dans les documents E/1996/100, E/1996/L.16 et E/1996/L.17*.

* À paraître.

*High-level segment*
(24-26 June 1996)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 25 and 26 June 1996, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

The first day of the high-level segment (24 June) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system.

In accordance with Council decision 1996/202, the theme for the high-level segment will be "International cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities".

*Operational activities segment*
(8-10 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the segment on operational activities of the United Nations for international development cooperation (28 June) is also open. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

*

* *

**Executive Board of UNDP and of UNFPA**

The first meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Procedures of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held on Thursday 13 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

*Débat de haut niveau*
(24-26 juin 1996)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 25 et mercredi 26 juin 1996 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél. : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

La première journée du débat de haut niveau (24 juin) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs d'institutions financières du système des Nations Unies.

Conformément à la décision 1996/202 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Coopération internationale dans la lutte conre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes".

*Débat consacré aux activités opérationnelles*
(8-10 juillet)

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (28 juin) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

*

* *

**Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

La première séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les procédures du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 13 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

**United Nations Children's Fund**

An informal meeting will take place on Wednesday, 12 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5, to discuss the UNICEF medium-term plan for the period 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) and UNICEF policies and strategies on child protection (E/ICEF/1996/14) scheduled to be considered at the annual session of the Executive Board. Interested delegations are invited to attend. In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Une séance officieuse aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner le plan à moyen terme de l'UNICEF pour la période 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) et les politiques et les stratégies de l'UNICEF dans le domaine de la protection de l'enfant (E/ICEF/1996/14) à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration. Les délégations intéressées sont invitées. Vu la nécessité de ré-duire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documen-tation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

**Informal consultation**

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

* * *

**Consultations officieuses**

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

## SUMMARY OF MEETINGS

*Monday, 3 June 1996*

UNITED NATIONS CONFERENCE
ON HUMAN SETTLEMENTS
(HABITAT II)

Istanbul, Turkey

1st meeting

*Opening of the Conference* [1]

The Secretary-General opened the Conference

The Secretary-General addressed the Conference.

*Election of the President* [2]

His Excellency Mr. Süleyman Demirel, President of the Republic of Turkey, was elected, by acclamation, as President of the Conference.

The President addressed the Conference.

*Adoption of the rules of procedure* [3] (A/CONF.165/2, A/CONF. 165/L.2)

The Conference began consideration of agenda item 3.

The rules of procedure, as contained in document A/CONF. 165/2, were adopted by the Conference.

The Conference thus concluded its consideration of agenda item 3.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [4] (A/ CONF.165/1, A/CONF.165/L.2)

The Conference began consideration of agenda item 4.

The agenda, as contained in document A/CONF.165/1, was adopted by the Conference.

*Accreditation of international associations of local authorities (A/CONF.165/6 and Add.1, A/CONF.165/L.2)*

The Conference approved the accreditation of the international associations of Local authorities as contained in document A/CONF.165/6.

*Accreditation of non-governmental organizations (A/CONF. 165/5 and Add.1 and 2, A/CONF.165/L.2,/CONF.165/PC.3/7)*

The representatives of Greece and Turkey made statements of reservations.

## APERÇU DES SÉANCES

*Lundi 3 juin 1996*

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR
LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS
(HABITAT II)

Istanbul (Turquie)

1re séance

*Ouverture de la Conférence* [1]

Le Secrétaire général ouvre la Conférence.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

*Election du Président* [2]

Par acclamation, S.E. M. Süleyman Demirel, Président de la République turque, est élu Président de la Conférence.

Le Président prononce une allocution.

*Adoption du règlement intérieur* [3 (A/CONF.165/2, A/CONF. 165/L.2)

La Conférence commence l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

La Conférence adopte le règlement intérieur publié sous la cote A/CONF.165/2.

La Conférence achève ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

*Adoption de l'ordre du jour et questions d'organisation* [4] (A/ CONF.165/1, A/CONF.165/L.2)

La Conférence commence l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

La Conférence adopte l'ordre du jour figurant dans le document A/CONF.165/1.

*Accréditation des associations internationales d'autorités locales (A/CONF.165/6 et Add.1, A/CONF.165/L.2)*

La Conférence approuve l'accréditation des associations internationales d'autorités locales indiquées dans le document A/ CONF.165/6 et Add.1.

*Accréditation des organisations non gouvernementales (A/ CONF.165/5 et Add.1 et 2, A/CONF.165/L.2, A/CONF.165/ PC.3/7)*

Les représentants de la Grèce et de la Turquie expriment des réserves.

The Conference approved the accreditation of the non-governmental organization deferred by the Preparatory Committee, namely, "The Federation of Westthrace Turks in Europe" and the non-governmental organizations as contained in document A/CONF.165/5 and Add.1 and 2.

*Election of officers other than the President* [5] (A/CONF.165/3, A/CONF.165/L.2)

The Conference began consideration of agenda item 5.

The Conference endorsed the recommendations concerning the composition of the General Committee and the distribution of posts as set out in document A/CONF.165/3.

The following 6 States from the African Group of States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Cameroon, Ghana, Senegal, South Africa, Sudan and Zimbabwe.

The election of the seventh Vice-President from the African States was postponed to a later meeting.

The following 6 States from the Asian Group of States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: China, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Nepal, Sri Lanka and Yemen.

The following 3 States from the Eastern European States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Bulgaria, Romania and Russian Federation.

The following 5 States from the Latin American and Caribbean States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Antigua and Barbuda, Argentina, El Salvador, Jamaica and Peru.

The following 6 States from the Western European and other States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: France, Germany, Greece, Sweden, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

His Excellency Professor Emre Gönensay, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Turkey, was elected, by acclamation, Vice-President *ex officio* of the Conference.

His Excellency Mr. Ricardo Gorosito, National Director of Land Management of the Eastern Republic of Uruguay, was elected, by acclamation, Rapporteur-General of the Conference.

*Organization of work, including the establishment of the Main Committees of the Conference* [6]

The Conference began consideration of agenda item 6.

The Conference approved the organization of work as contained in document A/CONF.165/3.

La Conférence approuve l'accréditation de l'organisation non gouvernementale sur laquelle le Comité préparatoire ne s'est pas prononcé, à savoir la Fédération des Turcs de Thrace occidentale en Europe, ainsi que des organisations non gouvernementales indiquées dans le document A/CONF.165/5 et Add.1 et 2.

*Élection des membres du Bureau (autres que le Président)* [5] (A/CONF.165/3, A/CONF.165/L.2)

La Conférence commene l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

La Conférence approuve les recommandations concernant la composition du Bureau et la répartition des postes contenues dans le document A/CONF.165/3.

Les six États suivants du Groupe des États africains sont élus par acclamation Vice-Présidents de la Conférence : Afrique du Sud, Cameroun, Ghana, Sénégal, Soudan et Zimbabwe.

L'élection du septième vice-président appartenant au Groupe des États africains est reportée à une séance ultérieure.

Les six États suivants du Groupe des États asiatiques sont élus par acclamation Vice-Présidents de la Conférence : Chine, Indonésie, Népal, République islamique d'Iran, Sri Lanka et Yémen.

Les trois États suivants du Groupe des États d'Europe orientale sont élus par acclamation Vice-Présidents de la Conférence : Bulgarie, Fédération de Russie et Roumanie.

Les cinq États suivants du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes sont élus par acclamation Vice-Présidents de la Conférence : Antigua-et-Barbuda, Argentine, El Salvador, Jamaïque et Pérou.

Les six États suivants du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États sont élus par acclamation Vice-Présidents de la Conférence : Allemagne, États-Unis d'Amérique, France, Grèce, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède.

S.E. M. Emre Gönensay, Ministre des affaires étrangères de la République turque, est élu par acclamation Vice-Président de droit de la Conférence.

S.E. M. Ricardo Gorosito, Directeur national de l'aménagement du territoire de la République orientale d'Uruguay, est élu par acclamation Rapporteur général de la Conférence.

*Organisation des travaux, y compris l'établissement des grandes Commissions de la Conférence* [6]

La Conférence commence l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

La Conférence approuve l'organisation des travaux indiquée dans le document A/CONF.165/3.

The Conference approved the proposed time-table of work for the Conference and the organization of meetings as contained in document A/CONF.165/3, with the proviso that the organization of work of the Main Committees would be adjusted as required.

His Excellency Mr. Shafqat Kakakhel of the Islamic Republic of Pakistan was elected, by acclamation, Chairman of Committee I.

His Excellency Mr. Martti Lujanen of Finland was elected, by acclamation, Chairman of Committèe II.

*Credentials of representatives to the Conference* [7]

*(a) Appointment of the members of the Credentials Committee*

The Conference began consideration of agenda item 7.

It was decided that the following States be appointed members of the Credentials Committee: China, Luxembourg, Mali, the Marshall Islands, the Russian Federation, South Africa, Trinidad and Tobago, the United States of America and Venezuela, on the understanding that if one of those States did not participate in the Conference, it would be replaced by another State from the same regional group.

*State of human settlements, including strategies for their improvement* [8]

The Conference began a general exchange of views.

Statements were made by His Excellency Mr. Fernando Berrocal Soto, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of the Republic of Costa Rica (on behalf of the Group of 77); His Excellency Mr. Antonio Di Pietro, Ministry for Public Works of the Italian Republic (on behalf of the European Union); His Excellency Mr. Fabio Giraldo, Vice-Minister for Economic Development of the Republic of Colombia (on behalf of the Non-Aligned Movement); His Excellency Mr. Mehmet Keçeciler, Minister of Public Works and Settlement of the Republic of Turkey; His Excellency Mr. Michael Stegman, Assistant Secretary for Policy Development and Research, Department of Housing and Urban Development of the United States of America; and His Excellency Mr. Hou Jie, Minister of Construction of the People's Republic of China.

2nd meeting

The Conference continued consideration of agenda item 8.

Statements were made by His Excellency Dr. Eduardo Amadeo, Secretary of State for Social Development of the Argentine Republic; Her Excellency Ms. Sinikka Mönkäre, Minister for Social Affairs and Health of the Republic of Finland; Her Excellency Mme Corinne Lepage, Minister for the Environment of the French Republic; His Excellency Mr. Takehiro Togo, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Republic

La Conférence approuve le projet de calendrier de travail de la Conférence et l'organisation des séances figurant dans le document A/CONF.165/3, étant entendu que l'organisation des travaux des grandes Commissions serait aménagée en temps que de besoin.

S.E. M. Shafqat Kakakhel (République islamique du Pakistan) est élu par acclamation Président de la Commission I.

S.E. M. Martti Lujanen (Finlande) est élu par acclamation Président de la Commission II.

*Pouvoirs des représentants à la Conférence* [7]

*a) Désignation des membres de la Commission de vérification des pouvoirs*

La Conférence commence l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Il est décidé que les États ci-après seront nommés membres de la Commission de vérification des pouvoirs : Chine, Luxembourg, Mali, Iles Marshall, Fédération de Russie, Afrique du Sud, Trinité-et-Tobago, États-Unis d'Amérique et Venezuela, étant entendu que si l'un de ces États ne participe pas à la Conférence, il sera remplacé par un autre Etat du même groupe régional.

*La situation des établissements humains et les stratégies à suivre pour l'améliorer* [8]

La Conférence commence un échange de vues général.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Fernando Berrocal Soto, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent de la République du Costa Rica (au nom du Groupe des 77); S.E. M. Antonio Di Pietro, Ministre des travaux publics de la République italienne (au nom de l'Union européenne); S.E. M. Fabio Giraldo, Vice-Ministre du développement économique de la République de Colombie (au nom du Mouvement des Non-Alignés); S.E. M. Mehmet Keçeciler, Ministre des travaux publics et de l'habitat de la République turque; S.E. M. Michael Stegman, Assistant Secretary for Policy Development and Research, Department of Housing and Urban Development, États-Unis d'Amérique; et S.E. M. Hou Jie Ministre de la construction, République populaire de Chine.

2e séance

La Conférence poursuit l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par : S.E. M. Eduardo Amadeo, Secrétaire d'Etat au développement social, République argentine; S.E. Mme Sinikka Mönkäre, Ministre des affaires sociales et de la santé, République de Finlande; S.E. Mme Corinne Lepage, Ministre de l'environnement, République française; S.E. M. Takehire Togo, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon auprès de la République turque; M. Ali Hamed Al Shamsi,

of Turkey; His Excellency Mr. Ali Hamed Al Shamsi, Under-Secretary-General of the Ministry of Public Works and Housing of the United Arab Emirates; His Excellency Dato Umar Hj. Abu, Secretary-General, Ministry of Housing and Local Government of Malaysia; Ms. Marjorie Ulloa, Representative of the Republic of Ecuador; His Excellency Mr. Per Nygaard, Deputy Director General, Ministry of Local Government and Labour of the Kingdom of Norway; Mr. Mauricio de Maria y Campos, Director-General of the United Nations Industrial Development Organization; His Excellency Mr. Geraldo Holanda Cavalcanti, Special Representative of the President of the Federative Republic of Brazil; His Excellency Mr. Klaus Töpfer, Federal Minister for Regional Planning, Building and Urban Development of the Federal Republic of Germany; Mr. Caio Koch-Weser, Managing Director of Operations of the World Bank; Mr. Raymond Hall, Chief of Secretariat, Office of the United Nations High Commissioner for Refugees; Mr. Francesco Rutelli, Mayor of Rome, President of the Commission for Urban Policy of the European Union (Local Authority); and Mrs. Monika Wulf-Mathies, Member of the European Commission (IGO).

COMMITTEE I — 1st meeting

The Chairman made a statement.

*Election of officers*

Following statements by the representatives of Turkey (on behalf of the Western European and others Group), Romania (on behalf of the Eastern European Group) and Colombia (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), the election of officers was postponed until the next meeting of the Committee.

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, the Islamic Republic of Iran, Uganda, Senegal, Egypt, Norway, Colombia, Bangladesh, Namibia, China, the Sudan, Chile, Zimbabwe, the United Republic of Tanzania, Greece and the Philippines.

*Establishment of working groups*

The Committee decided to establish two working groups; Working Group I to consider Chapters I to III and Sections A to D of Chapter IV; and Working Group II to consider sections E and F of Chapter IV of the draft Habitat Agenda.

COMMITTEE II — 1st meeting

The Chairman opened the meeting.

*Election of officers*

The representative of Japan made a statement.

Sous-Secrétaire général du Ministère des travaux publics et du logement des Emirats arabes unis; S.E. Dato Uman Hj.Abu, Secrétaire général, Ministère du logement et des collectivités locales, Malaisie; Mme Marjorie Ulloa, Représentante de la République de l'Equateur; S.E. M. Per Nygaard, Directeur général adjoint, Ministre des collectivités locales et du travail du Royaume de Norvège; M. Mauricio de Maria y Campos, Directeur général, Organisation des Nations Unies pour le développement industriel; S.E. M. Geraldo Holanda Cavalcanti, Représentant spécial du Président, République fédérative du Brésil; S.E. M. Klaus Töpfer, Ministre fédéral de la planification régionale, de la construction et de l'aménagement urbain, République fédérale d'Allemagne; M. Caio Koch-Weser, Directeur général, Opérations, Banque mondiale; M. Raymond Hall, Chef du secrétariat, Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés; M. Francesco Rutelli, Maire de Rome et Président de la Commission de la politique urbaine, Union européenne (autorité locale); Mme Monika Wulf-Mathies, Membre de la Commission européenne (OIG).

COMMISSION I — 1re séance

Le Président fait une déclaration.

*Élection du bureau*

À la suite des déclarations des représentants de la Turquie (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), de la Roumanie (au nom du Groupe des États d'Europe orientale) et de la Colombie (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), l'élection des membres du Bureau est reportée à la séance suivante de la Commission.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les États-Unis, la République islamique d'Iran, l'Ouganda, le Sénégal, l'Egypte, la Norvège, la Colombie, le Bangladesh, la Namibie, la Chine, le Soudan, le Chili, le Zimbabwe, la République-Unie de Tanzanie, la Grèce et les Philippines.

*Établissement des groupes de travail*

La Commission décide d'établir deux groupes de travail : le Groupe de travail I chargé d'examiner les chapitres I à III et les sections A à D du chapitre IV, et le Groupe de travail II chargé d'examiner les sections E et F du chapitre IV du projet de Programme pour l'habitat.

COMMISSION II — 1re séance

Le Président ouvre la séance.

*Élection du Bureau*

Le représentant du Japon fait une déclaration.

The Committee postponed to a later date the election of the three Vice-Chairmen and the Rapporteur.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of the United States, the Netherlands, Japan, Canada, Italy (on behalf of the European Union), Nepal, China, New Zealand, Mexico, the Philipines, Cyprus, India, the Syrian Arab Republic, Nigeria, Zambia and Rwanda.

Statements were also made by the representative of the local authorities and by a representative on behalf of the non-governmental community.

The Committee approved its organization of work.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

La Commission reporte à une date ultérieure l'élection des trois vice-présidents et du rapporteur.

*Organisation des travaux*

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, des Pays-Bas, du Japon, du Canada, de l'Italie (au nom de l'Union européenne), du Népal, de la Chine, de la Nouvelle-Zélande, du Mexique, des Philippines, de Chypre, de l'Inde, de la République arabe syrienne, du Nigéria, de la Zambie et du Rwanda.

Des déclarations sont également faites par les représentants des collectivités locales et par un représentant au nom de la communauté non gouvernementale.

La Commission approuve l'organisation de ses travaux.

Le Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration.

* * * * * *

**GENERAL ASSEMBLY**

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 JUNE 1996

2435th meeting

*State succession and its impact on the nationality of natural and legal persons*

The Special Rapporteur, Mr. V. Mikulka, presented his second report on the item (A/CN.4/474).

The Commission then began its consideration of the item.

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 JUIN 1996

2435e séance

*Succession d'États et nationalité des personnes physiques et morales*

Le Rapporteur spécial, M. V. Mikulka, présente son deuxième rapport sur la question (A/CN.4/474).

La Commission commence ensuite l'examen de la question.

* * *

**Convention on the Rights of the Child**

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 JUNE 1996

308th and 309th meetings

*Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Guatemala (CRC/C/3/Add.33).

The Committee began its consideration of the initial report of Cyprus (CRC/C/8/Add.24).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

**Convention relative aux droits de l'enfant**

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 JUIN 1996

308e et 309e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Guatemala (CRC/C/3/Add.33).

Le Comité commence l'examen du rapport initial de Chypre (CRC/C/8/Add.24)

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992*

*Ratification:* Israel (4 June 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈSDU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992*

*Ratification:* Israël (4 juin 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12439

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 6 JUNE 1996 No. 1996/109 JEUDI 6 JUIN 1996


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Thursday, 6 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS- IMPOSED SANCTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.- 1 p.m. | 14th meeting* (closed) | Conference Room 5 |
| 3 p.m.- 6 p.m. | 15th meeting (closed) | Conference Room 5 |

* Mr. Alvaro de Soto, Assistant Secretary-General for Political Affairs, will brief the Subgroup at the outset of the morning meeting.

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Jeudi 6 juin 1996*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 14e séance* (privée) | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à 18 heures | 15e séance (privée) | Salle de conférence 5 |

* M. Alvaro de Soto, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du Sous-Groupe au début de la séance du matin.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.- 1 p.m. | 597th meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.- 6 p.m. | 598th meeting | Conference Room 4 |

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 597e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | 598e séance | Salle de conférence 4 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subject*

Working procedures of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujet*

Procédures de travail du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

*Thirty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 7th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

1. Programme questions [4]

(d) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services entitled "In-depth evaluation of the Department of Public Information" (E/AC.51/1996/2)

*Conclusion of general discussion*

2. Report of the Joint Inspection Unit [6]

Accountability, management improvement, and oversight in the United Nations system (Parts I and II) (A/50/503 and Add.1)

*Introduction and general discussion*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 8th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

Report of the Joint Inspection Unit [6]

Accountability, management improvement, and oversight in the United Nations system (Parts I and II) (A/50/503 and Add.1) Report of the Joint Inspection Unit [6]

*Conclusion of general discussion*

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

*Trente-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 7e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

1. Questions de programmation [4]

d) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne, intitulé "Évaluation approfondie du Département de l'information" (E/AC.51/1996/2)

*Fin du débat général*

2. Rapport du Corps commun d'inspection [6]

Obligation redditionnelle, amélioration de la gestion et contrôle dans le système des Nations Unies (Parties I et II) (A/50/503 et Add.1)

*Présentation et débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 8e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

Rapport du Corps commun d'inspection [6]

Obligation redditionnelle, amélioration de la gestion et contrôle dans le système des Nations Unies (Parties I et II) (A/50/ 503 et Add.1)

*Fin du débat général*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

Programme questions [4]

(a) Evaluation

Report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-second session on the evaluation of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (E/AC.51/1996/4)

Report of the Office of Internal Oversight Services on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/51/88)

* Following the adjournment of the 8th meeting of the Committee.

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures* jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil économique et social |

Questions relatives au programme [4]

a) Évaluation

Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations que le Comité du programme et de la coordination a faites à sa trente-deuxième session concernant l'évaluation du programme du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés ( E/AC.51/1996/4)

Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur une meilleure application des conclusions et évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale (A/51/88)

* À l'issue de la 8e séance du Comité.

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

*Forty-eighth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |
| 3 p.m.-6 pm. | closed meeting | Conference Room 8 |

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES OU INVOLONTAIRES

*Quarante-huitième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

## ANNOUNCEMENTS

The report of the Secretary-General on international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities is available for delegations in advance, in its unedited form, in front of Room S-2994. This document will be considered at the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

## AVIS

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires, dans sa forme non révisée, du rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes à l'extérieur du bureau S-2994. Ce document sera examiné au débat de haut niveau de la session de fond du Conseil économique et social. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

* * *

The Secretariat of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System informs delegations that document WGUNS/CRP.3/Add.4 is available in Room S-3380. This document, prepared by the Secretariat, represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

* * *

Le secrétariat du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies informe les délégations que le document WGUNS/CRP.3/Add.4 est disponible dans le bureau S-3380. Le document, préparé par le secrétariat, contient le Chapitre IV du répertoire de propositions et de vues et traite du sujet "L'Organisation des Nations Unies, les organisations régionales, la société civile et les parlements".

* * *

The following documents will be available *today*, 6 June 1996, after 12 noon, for delegations in advance unedited form in front of Room S-2994:

Report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 50/120 and Economic and Social Council resolutions 1995/50 and 1995/51;

Report of the Secretary-General on coordination of the activities of the United Nations system for the eradication of poverty;

Report of the Secretary-General on the implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council relating to coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields;

Note by the Secretariat on new and innovative ideas for generating funds.

These documents will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

Les documents suivants, non révisés, seront disponibles aux délégations *aujourd'hui* 6 juin 1996 après midi devant le bureau S-2994 :

Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 50/120 de l'Assemblée générale et des résolutions 1995/50 et 1995/51 du Conseil économique et social;

Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités menées par les organismes des Nations Unies pour élimer la pauvreté;

Rapport du Secrétaire général sur l'application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination, touchant la coordination du suivi par les organismes des Nations Unies et l'application des résultats des grandes conférences internationales organisées par l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes;

Note du Secrétariat sur des idées nouvelles et novatrices pour mobiliser des fonds.

Ces documents seront examinées à la session de fond du Conseil économique et sociall. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Thursday, 6 June 1996*

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

AFRICAN GROUP OF THE COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

| | | |
|---|---|---|
| 6.30 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

* * *

**Announcement**

As from *today*, 6 June 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays and Thursdays. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Jeudi 6 juin 1996*

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION ON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUPE AFRICAIN DU COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

| | | |
|---|---|---|
| 18 h 30 | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

* * *

**Avis**

À partir *d'aujourd'hui* 6 juin 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardis et les jeudis. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

*Fiftieth* session

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | 120th plenary meeting | General Assembly Hall |

1. Report of the United Nations High Commissioner for Refugees, questions relating to refugees, returnees and displaced persons and humanitarian questions: draft resolution (A/50/L.74) [109].

2. Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: report of the Fifth Committee* [116].

3. Joint Inspection Unit: report of the Fifth Committee* [118].

4. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [122]:

   a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/792/Add.1);

   b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee Part II) (A/50/824/Add.1*).

5. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/845/Add.1) [123].

6. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (A/50/970) [124 (a)].

7. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/819/Add.1*) [125].

8. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/796/Add.3) [128].

9. Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/827/Add.1) [131].

* To be issued.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*Cinquantième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | 120e séance plénière | Salle de l'Assemblée générale |

1. Rapport du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, questions relatives aux réfugiés, aux rapatriés et aux personnes déplacées et questions humanitaires : projet de résolution (A/50/L.74) [109].

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : rapport de la Cinquième Commission* [116].

3. Corps commun d'inspection : rapport de la Cinquième Commission* [118].

4. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [122] :

   a) Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/792/Add.1);

   b) Force intérimaire des Nations Unies au Liban : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/824/Add.1*).

5. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/845/Add.1) [123].

6. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité : Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït : rapport de la Cinquième Commission (A/50/970) [124 a)].

7. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/819/Add.1*) [125].

8. Financement de la Force de protection des Nations Unies pour l'Opération des Nations Unies pour le rétablissement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiement préventif des Nations Unies et du Quartier général des Forces de paix des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Part IV) (A/50/796/Add.3) [128].

9. Financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/827/Add.1) [131].

* À paraître.

10. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/820/Add.1) [132].

11. Financing of the United Nations Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/705/Add.3) [133].

12. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/846/Add.1) [134].

13. Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/848/Add.1) [135].

14. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/849/Add.2*) [136].

15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/828/Add.1) [137].

16. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: Financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part V) (A/50/850/Add.4*) [138 (a)].

17. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee* [149].

18. Human resources management: report of the Fifth Committee* [159].

19. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/852/Add. 2*) [160].

20. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/50/966) [167].

21. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium: report of the Fifth Committee (A/50/967) [168].

* To be issued.

10. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/820/Add.1) [132].

11. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti : rapport de la Cinquième Commission (Partie IV) (A/50/705/Add.3) [133].

12. Financement de la Mission des Nations Unies au Libéria : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/846/Add.1) [134].

13. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/848/Add.1) [135].

14. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de viola tions graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/50/849/Add.2*) [136].

15. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/50/828/Add.1) [137].

16. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : Financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Partie V) (A/50/850/Add.4*) [138 a)].

17. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne : rapport de la Cinquième Commission* [149].

18. Gestion des ressources humaines : rapport de la Cinquième Commission* [159].

19. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/50/852/Add. 2*) [160].

20. Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine : rapport de la Cinquième Commission (A/50/966) [167].

21. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slovanie orientale, la Baranja et le Srem occidental : rapport de la Cinquième Commission (A/50/967) [168].

* À paraître.

22. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/50/968) [169].

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The tentative schedule of meetings of the Working Groups of the General Assembly for June and July is as follows:

*Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council*: Friday, 7 June 1996 (morning); Monday, 10 June, to Friday, 14 June (9 meetings); Tuesday, 9 July, to Thursday, 11 July (6 meetings); Wednesday, 17 July, and Thursday, 18 July (4 meetings);

*Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development*: Monday, 17 June, to Friday, 21 June (10 meetings);

*High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations*: Tuesday, 4 June (1 meeting) [The Working Group has adopted its report (A/50/43) and has completed its work.];

*Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations*: Tuesday, 25 June, to Thursday, 27 June (6 meetings); Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July (8 meetings);

*Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace and/or its Subgroups*:

Friday, 7 June (afternoon) (4 meetings);

Monday, 17 June (afternoon); Tuesday, 18 June (afternoon); Wednesday, 19 June (morning and afternoon); Thursday, 20 June (afternoon); Friday, 21 June (morning and afternoon) (7 meetings);

Tuesday, 25 June (afternoon); Thursday, 27 June (afternoon) ( 2 meetings);

Monday, 1 July, to Wednesday, 3 July (6 meetings); Tuesday, 16 July, and Friday, 19 July (4 meetings).

22. Financement de la Force de déploiement préventif des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commis sion (A/50/968) [169].

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le calendrier provisoire des séances des Groupe de travail de l'Assemblée générale pour juin et juillet est le suivant :

*Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité* : vendredi 7 juin 1996 (matin); lundi 10 juin au vendredi 14 juin (9 séances); mardi 9 juillet au jeudi 11 juillet (6 séances); mercredi 17 juillet et jeudi 18 juillet (4 séances);

*Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement* : lundi 17 juin au vendredi 21 juin (10 séances);

*Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*: mardi 4 juin (une séance) [Le Groupe de travail a adopté son rapport (A/50/43) et a terminé ses travaux.];

*Groupe de travail à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies* : mardi 25 juin au jeudi 27 juin (6 séances); mardi 23 juillet au vendredi 26 juilllet (8 séances);

*Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix et/ou ses sous-groupes* :

Vendredi 7 juin (après-midi) (4 séances);

Lundi 17 juin (après-midi); mardi 18 juin (après-midi); mercredi 19 juin (matin et après-midi); jeudi 20 juin (après-midi); vendredi 21 juin (matin et après-midi) (7 séances);

Mardi 25 juin (après-midi); jeudi 27 juin (après-midi) (2 séances);

Lundi 1er juillet au mercredi 3 juillet (6 séances); mardi 16 juillet et vendredi 19 juillet (4 séances).

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

*Substantive session of 1996*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1996 from 24 June to 26 July 1996 at Headquarters. The session will be opened on Monday, 24 June 1996, at 10 a.m. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1996/100, E/1996/L.16 and E/1996/L.17*.

*High-level segment*
(24-26 June 1996)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 25 and 26 June 1996, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

The first day of the high-level segment (24 June) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system.

In accordance with Council decision 1996/202, the theme for the high-level segment will be "International cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities".

*Operational activities segment*
(8-10 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the segment on operational activities of the United Nations for international development cooperation (28 June) is also open. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

* To be issued.

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

*Session de fond de 1996*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1996 du 24 juin au 26 juillet 1996 au Siège. La session s'ouvrira le lundi 24 juin 1996 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et l'état de la documentation figurent dans les documents E/1996/100, E/1996/L.16 et E/1996/L.17*.

*Débat de haut niveau*
(24-26 juin 1996)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 25 et mercredi 26 juin 1996 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél. : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

La première journée du débat de haut niveau (24 juin) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs d'institutions financières du système des Nations Unies.

Conformément à la décision 1996/202 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Coopération internationale dans la lutte conre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes".

*Débat consacré aux activités opérationnelles*
(8-10 juillet)

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (28 juin) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

* À paraître.

* * *

**Executive Board of UNDP and of UNFPA**

The first meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Procedures of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held on Thursday 13 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

**Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

La première séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les procédures du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 13 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

**United Nations Children's Fund**

An informal meeting will take place on Wednesday, 12 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5, to discuss the UNICEF medium-term plan for the period 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) and UNICEF policies and strategies on child protection (E/ICEF/1996/14) scheduled to be considered at the annual session of the Executive Board. Interested delegations are invited to attend. In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

**Informal consultation**

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Une séance officieuse aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner le plan à moyen terme de l'UNICEF pour la période 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) et les politiques et les stratégies de l'UNICEF dans le domaine de la protection de l'enfant (E/ICEF/1996/14) à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration. Les délégations intéressées sont invitées. Vu la nécessité de ré-duire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documen-tation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

**Consultations officieuses**

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

# SUMMARY OF MEETINGS

*Wednesday, 5 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

2436th meeting

*State responsibility*

The Special Rapporteur, Mr. G. Angelo-Ruiz, presented his eighth report on the item (A/CN.4/476 and Corr.1 (english seulement).

Members of the Commission commented on the report.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 4 JUNE 1996

420th meeting

A statement was made by the Senior Legal Liaison Officer of the United Nations Office at Vienna.

*General exchange of views* [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Mexico, the Republic of Korea, Morocco, Brazil, South Africa, the United States, Hungary, Germany, Sweden, Turkey, Ecuador, India and Cuba, as well as by the observers of the International Law Association (ILA) and the International Astronautical Federation (IAF).

A statement was made by the representative of Morocco on behalf of the African Group.

421st meeting

The general exchange of views continued with statements by the representatives of the Russian Federation, China, the Philippines, Canada, Chile, Nigeria, Argentina and Austria.

# APERÇU DES SÉANCES

*Mercredi 5 juin 1996*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

2436e séance

*Responsabilité des États*

Le Rapporteur spécial, M. G. Angelo-Ruiz, présente son huitième rapport sur la question (A/CN.4/476 et Corr.1 (français seulement).

Les membres de la Commission formulent des observations au sujet du rapport.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 4 JUIN 1996

420e séance

L'Attaché de liaison juridique (hors classe) de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration.

*Débat général* [3]

Le débat général se poursuit avec des déclarations des représentants du Mexique, de la République de Corée, du Maroc, du Brésil, de l'Afrique du Sud, des États-Unis, de la Hongrie, de l'Allemagne, de la Suède, de la Turquie, de l'Équateur, de l'Inde et de Cuba, ainsi que des observateurs de l'Association du droit international et de la Fédération internationale d'astronautique.

Au nom du Groupe africain, le représentant du Maroc fait une déclaration.

421e séance

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, des Philippines, du Canada, du Chili, du Nigéria, de l'Argentine et de l'Auriche.

*Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes* [4]

The Committee began its consideration of the item.

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-third session (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee began its joint consideration of the items with statements by the representatives of Austria, the Czech Republic, India, Germany, Turkey and the Russian Federation, as well as by the observer of the IAF.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status* [8]

The Committee began its consideration of the item with a statement by the representative of Canada.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of Argentina and Germany.

WEDNESDAY, 5 JUNE 1996

422nd meeting

A statement was made by the observer of the European Space Agency (ESA).

*General exchange of views* [3]

The Committee concluded the general exchange of views with statements by the representatives of the Republic of Korea (on behalf of the Asian Group), Japan, Indonesia, Pakistan, France and Ukraine.

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

*Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes* [4]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the United States, Pakistan, the Russian Federation and India.

*Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques* [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-troisième session (A/AC.105/637)* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité commence l'examen commun des ces questions en en entendant des déclarations des représentants de l'Autriche, de la République tchèque, de l'Inde, de l'Allemagne, de la Turquie et de la Fédération de Russie, ainsi que de l'observateur de l'Associa tion internationale d'astronautique.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle* [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Canada.

*Organisation des travaux*

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine et de l'Allemagne.

WEDNESDAY, 5 JUNE 1996

422e séance

L'observateur de l'Agence spatiale européenne (ASE) fait une déclaration.

*Débat général* [3]

Le Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de la République de Corée (au nom duGroupe asiatique), du Japon, de l'Indonésie, du Pakistan, de la France et de l'Ukraine.

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique fait une déclaration.

*Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques* [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Pakistan, de la Fédération de Russie et de l'Inde.

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-third session (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee continued its consideration of the items with statements by the representatives of Greece, Mexico, Japan, the Russian Federation, China, Brazil, the United States, Morocco, India and Chile.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item.

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-troisième session (A/AC.105/637)* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions en entendant des déclarations des représentants de la Grèce, du Mexique, du Japon, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Brésil, des États-Unis, du Maroc, de l'Inde et du Chili.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle* [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

* * *

## Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 5 JUNE 1996

310th and 311th meetings

*Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee continued and concluded its consideration of the initial report of Cyprus (CRC/C/8/Add.24).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

The Committee continued its consideration the reports of States parties in private.

## Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 JUIN 1996

310e et 311e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial de Chypre (CRC/C/8/Add.24)

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Le Comité poursuit l'examen des rapports d'États parties en privée.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992*

*Accession*: Saint Vincent and the Grenadines (3 June 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992*

*Adhésion* : Saint-Vincent-et-les Grenadines (3 juin 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12440

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 7 JUNE 1996 No. 1996/110 (PART I)


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 7 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Fiftieth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m | 120th PLENARY MEETING | General Assembly Hall |

1. Report of the United Nations High Commissioner for Refugees, questions relating to refugees, returnees and displaced persons and humanitarian questions: draft resolution (A/50/L.74) [109].

2. Programme budget for the biennium 1996-1997: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/842/ Add.3) [116].

3. Joint Inspection Unit: report of the Fifth Committee (A/50/971) [118].

4. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [122]:

   (a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/792/ Add.1);

   (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee Part II) (A/50/824/Add.1).

5. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/845/ Add.1) [123].

6. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (A/50/970) [124 (a)].

7. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/819/Add.1) [125].

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/110 (PART II)).

8. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/796/Add.3) [128].

9. Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/827/ Add.1) [131].

10. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/820/Add.1) [132].

11. Financing of the United Nations Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/705/Add.3) [133].

12. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/846/Add.1) [134].

13. Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/848/Add.1) [135].

14. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/849/Add.2) [136].

15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/828/Add.1) [137].

16. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: Financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part V) (A/50/850/Add.4) [138 (a)].

17. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/50/973) [149].

18. Human resources management: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/834/Add.2) [159].

19. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/852/Add.2) [160].

20. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/50/966) [167].

21. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium: report of the Fifth Committee (A/50/967) [168].

22. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/50/968) [169].

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-14033

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 7 JUNE 1996
No. 1996/110 (PART II)

VENDREDI 7 JUIN 1996
No 1996/110 (PARTIE II)


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 7 June 1996*

**SECURITY COUNCIL**

MILITARY STAFF COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | 1328th meeting (closed) | Conference Room 9 |

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Vendredi 7 juin 1996*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | 1328e séance (privée) | Salle de conférence 9 |

**GENERAL ASSEMBLY**

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 32nd meeting (closed) | Conference Room 2 |

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 32e séance (privée) | Salle de conférence 2 |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/110 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1996/110 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 599th meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 600th meeting | Conference Room 4 |

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 599e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | 600e séance | Salle de conférence 4 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. Establishment of a Peace-keeping Reserve Fund
2. Review of the rates of reimbursement to the Governments of troop-contributing States

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. Création d'un fonds de réserve pour les opérations de maintien de la paix
2. Réexamen des taux applicables aux sommes à rembourser aux gouvernements des États qui fournissent des contingents

COMMITTEE OF ACTUARIES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

COMITÉ D'ACTUAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

*Thirty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 9th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

Report of the Joint Inspection Unit [6]

Accountability, management improvement, and oversight in the United Nations system (Parts I and II) (A/50/503 and Add.1)

*General discussion*

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

*Trente-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 9e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

Rapport du Corps commun d'inspection [6]

Obligation redditionnelle, amélioration de la gestion et contrôle dans le système des Nations Unies (Parties I et II) (A/50/ 503 et Add.1)

*Débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 10th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

Report of the Joint Inspection Unit [6]

Accountability, management improvement, and oversight in the United Nations system (Parts I and II) (A/50/503 and Add.1)

*Conclusion of general discussion*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

Programme questions [4]

(d) Evaluation

Triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Co-ordination at its thirty-second session on the evaluation of the Office of the United Nations High Commissioner for Re-fugees (E/AC.51/1996/4)

Report of the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/51/88)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme of peace-keeping operations: termination phase (E/AC.51/1996/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the Department of Public Information (E/AC.51/1996/ 2)

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Committee.

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 10e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

Rapport du Corps commun d'inspection [6]

Obligation redditionnelle, amélioration de la gestion et contrôle dans le système des Nations Unies (Parties I et II) (A/50/ 503 et Add.1)

*Fin du débat général*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil économique et social |

Questions relatives au programme [4]

d) Évaluation

Examen triennal de l'application des recommandations que le Comité du programme et de la coordination a faites à sa trente-deuxième session concernant l'évaluation du programme du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (E/AC. 51/1996/4)

Rapport du Secrétaire général sur une meilleure application des conclusions et évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale (A/51/88)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase d'achèvement (E/ AC.51/1996/3)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Département de l'information (E/AC.51/1996/2)

* À l'issue de la l0e séance du Comité.

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

*Forty-eighth session*

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES OU INVOLONTAIRES

*Quarante-huitième session*

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

## ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System informs delegations that document WGUNS/CRP.3/Add.4 is available in Room S-3380. This document, prepared by the Secretariat, represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

* * *

The following documents are available for delegations in advance unedited form in front of Room S-2994:

Report of the Secretary-General on international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities;

Report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 50/120 and Economic and Social Council resolutions 1995/50 and 1995/51;

Report of the Secretary-General on coordination of the activities of the United Nations system for the eradication of poverty;

Report of the Secretary-General on the implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council relating to coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields;

Conference room paper on new and innovative ideas for generating funds.

These documents will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

## AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies informe les délégations que le document WGUNS/CRP.3/Add.4 est disponible dans le bureau S-3380. Le document, préparé par le secrétariat, contient le Chapitre IV du répertoire de propositions et de vues et traite du sujet "L'Organisation des Nations Unies, les organisations régionales, la société civile et les parlements".

* * *

Les documents suivants, non révisés, sont disponibles aux délé-gations devant le bureau S-2994 :

Rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes;

Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 50/120 de l'Assemblée générale et des résolutions 1995/50 et 1995/51 du Conseil économique et social;

Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités menées par les organismes des Nations Unies pour élimer la pauvreté;

Rapport du Secrétaire général sur l'application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination, touchant la coordination du suivi par les organismes des Nations Unies et l'application des résultats des grandes conférences internationales organisées par l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes;

Document de séance sur des idées nouvelles et novatrices pour mobiliser des fonds.

Ces documents seront examinées à la session de fond du Conseil économique et sociall. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Friday, 7 June 1996*

GROUP OF 77
*(on the Economic and Social Council)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

* * *

There will be meetings of the Latin American and Caribbean Commission on Environment and Development (UNDP) *today*, 7 June 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 6 June 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays and Thursdays. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Vendredi 7 juin 1996*

GROUPE DES 77
*(sur le Conseil économique et social)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL DES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

* * *

Des réunions de la Commission de l'Amérique latine et des Caraïbes sur l'environnement et le développement (PNUD) auront lieu *aujourd'hui* 7 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 6 juin 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardis et les jeudis. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The tentative schedule of meetings of the Working Groups of the General Assembly for June and July is as follows:

*Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council*: Monday, 10 June, to Friday, 14 June (9 meetings); Tuesday, 9 July, to Thursday, 11 July (6 meetings); Wednesday, 17 July, and Thursday, 18 July (4 meetings);

*Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development*: Monday, 17 June, to Friday, 21 June (10 meetings);

*High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations*: Tuesday, 4 June (1 meeting) [The Working Group has adopted its report (A/50/43) and has completed its work.];

*Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations*: Tuesday, 25 June, to Thursday, 27 June (6 meetings); Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July (8 meetings);

*Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace and/or its Subgroups*:

Friday, 7 June (afternoon) (*cancelled*);

Monday, 17 June (afternoon); Tuesday, 18 June (afternoon); Wednesday, 19 June (morning and afternoon); Thursday, 20 June (afternoon); Friday, 21 June (morning and afternoon) (7 meetings);

Tuesday, 25 June (afternoon); Thursday, 27 June (afternoon) ( 2 meetings);

Monday, 1 July, to Wednesday, 3 July (6 meetings); Tuesday, 16 July, and Friday, 19 July (4 meetings).

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1996*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1996 from 24 June to 26 July 1996 at Headquarters. The session will be opened on Monday, 24 June 1996, at 10 a.m. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1996/100, E/1996/L.16 and E/1996/L.17*.

* To be issued.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le calendrier provisoire des séances des Groupe de travail de l'Assemblée générale pour juin et juillet est le suivant :

*Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité* : lundi 10 juin au vendredi 14 juin (9 séances); mardi 9 juillet au jeudi 11 juillet (6 séances); mercredi 17 juillet et jeudi 18 juillet (4 séances);

*Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement* : lundi 17 juin au vendredi 21 juin (10 séances);

*Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*: mardi 4 juin (une séance) [Le Groupe de travail a adopté son rapport (A/50/43) et a terminé ses travaux.];

*Groupe de travail à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies* : mardi 25 juin au jeudi 27 juin (6 séances); mardi 23 juillet au vendredi 26 juilllet (8 séances);

*Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix et/ou ses sous-groupes* :

Vendredi 7 juin (après-midi) (*annulée*);

Lundi 17 juin (après-midi); mardi 18 juin (après-midi); mercredi 19 juin (matin et après-midi); jeudi 20 juin (après-midi); vendredi 21 juin (matin et après-midi) (7 séances);

Mardi 25 juin (après-midi); jeudi 27 juin (après-midi) (2 séances);

Lundi 1er juillet au mercredi 3 juillet (6 séances); mardi 16 juillet et vendredi 19 juillet (4 séances).

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1996*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1996 du 24 juin au 26 juillet 1996 au Siège. La session s'ouvrira le lundi 24 juin 1996 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et l'état de la documentation figurent dans les documents E/1996/100, E/1996/L.16 et E/1996/L.17*.

* À paraître.

*High-level segment*
(24-26 June 1996)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 25 and 26 June 1996, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

The first day of the high-level segment (24 June) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system.

In accordance with Council decision 1996/202, the theme for the high-level segment will be "International cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities".

*Operational activities segment*
(8-10 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the segment on operational activities of the United Nations for international deve-lopment cooperation (28 June) is also open. The high-level meeting will be devoted to consideration of strengthening collaboration between the United Nations development system and the Bretton Woods Institutions in the areas of social and economic development at all levels, including field level. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

*Débat de haut niveau*
(24-26 juin 1996)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 25 et mercredi 26 juin 1996 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél. : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

La première journée du débat de haut niveau (24 juin) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs d'institutions financières du système des Nations Unies.

Conformément à la décision 1996/202 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Coopération internationale dans la lutte conre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes".

*Débat consacré aux activités opérationnelles*
(8-10 juillet)

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (28 juin) est également ouverte. Le débat de haut niveau sera consacré à l'examen du renforcement de la collaboration entre le système de développement des Nations Unies et les organismes issues de l'Accord de Bretton Woods dans le domaine du développement économique et social à tous les niveaux, y compris sur le terrain. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél : 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

* *

* *

**Executive Board of UNDP and of UNFPA**

The first meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Procedures of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held on Thursday 13 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

**Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

La première séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les procédures du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 13 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

**United Nations Children's Fund**

An informal meeting will take place on Wednesday, 12 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5, to discuss the UNICEF medium-term plan for the period 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) and UNICEF policies and strategies on child protection (E/ICEF/1996/14) scheduled to be considered at the annual session of the Executive Board. Interested delegations are invited to attend. In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

**Informal consultation**

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Une séance officieuse aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner le plan à moyen terme de l'UNICEF pour la période 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) et les politiques et les stratégies de l'UNICEF dans le domaine de la protection de l'enfant (E/ICEF/1996/14) à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration. Les délégations intéressées sont invitées. Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

**Consultations officieuses**

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Committee for Programme and Coordination)* on Monday, 10 June 1996, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Open-ended Working Group on NGO's Resolution 1296)* on Monday, 10 June 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters: Asset Management System)* on Tuesday, 11 June 1996, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

### Briefing

There will be an informal briefing by the UNDP/UNOV New York Office for delegations on Wednesday 12 June 1996, at 3 p.m. in Conference Room B. The briefing will focus on action taken at the recent sessions of the Commission on Narcotic Drugs and the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, as well as the review of the preparations for the High-level segment of the Economic and Social Council.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur le Comité du programme et de la coordination)* aura lieu le lundi 10 juin 1996 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur le Groupe de travail à composition non limitée surs la résolution 1296 des ONG)* aura lieu le lundi 10 juin 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur des questions relatives à la Cinquième Commission : système de gestion des avoirs)* aura lieu le mardi 11 juin 1996 de 9 heures à 10 heures dansa la salle de conférence 5.

* * *

### Réunion d'information

Une réunion d'information, organisée par le PNUD et le Bureau d'ONUV à l'intention des délégations aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 15 heures dans la salle de conférence B. La réunion portera sur les décisions prises lors des sessions récentes de la Commission des stupéfiants et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale et sur l'examen des préparatifs en vue du débat de haut niveau du Conseil économique et social.

## SUMMARY OF MEETINGS

*Tuesday, 4 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

**UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS**

Istanbul (Turkey)

3rd meeting

*State of human settlements, including strategies for their improvement* [8]

The Conference continued consideration of the item.

Statements were made by Mr. José Ayala-Lasso, United Nations High Commissioner for Human Rights; H.E. Mr. Luis Kishimoto, President of the Materials Bank of Peru and Head of Delegation of the Republic of Peru; H.E. Mr. Páll Pétursson, Minister of Social Affairs of the Republic of Iceland; H.E. Sr. Enrique Buj Flores, Ambassador of the United Mexican States to the Republic of Turkey; H.E. Archbishop Renato Raffaele Martino, Apostolic Nuncio, Permanent Observer of the Holy See to the United Nations; H.E Mr. Vladimir Storchevus, Deputy Head of Delegation of the Russian Federation; H.E. Mr. Knud Overgaard, Minister for Housing and Building of the Kingdom of Denmark; H.E. Mr. Suyono, First Assistant to the State Minister for Public Housing of the Republic of Indonesia; H.E. Mr. Whan Bok Cho, Deputy Director-General, Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea; H.E. Mr. Chaouki Fakhoury, Minister for Agriculture of the Lebanese Republic; H.E. Mr. Easton Douglas, Minister of Environment and Housing of Jamaica; H.E. Mr. Kamel Hadj Sassi, Secrétaire d'État chargé du Fonds national de solidarité de la République tunisienne; Mr. André Hediger, President of the International Association of Peace Messenger Cities (NGO); and Mrs. Shobhana Kunti Paul, President of the All India Women's Conference (NGO).

4th meeting

The Conference continued consideration of agenda item 8.

Statements were made by H.E. Mr. Mario Cabello Marante, President, 'Instituto Nacional de la Vivienda, Head of Delegation of the Republic of Cuba; H.E. Mr. Ales Sarec, Counsellor to the Government of the Republic of Slovenia; Mr. Hans J. Bodewig, Ministry of Housing of the Republic of El Salvador; H.E. Mr. Andrzej Urban, Under-Secretary of State, Ministry of Physical Planning and Construction of the Republic of Poland; Mrs. Nafis Sadik, Executive Director of the United Nations Population Fund; H.E. Mr. Jorgo Sundovski, Minister of Urbanism, Civil Engineering and Environment of The Former Yugoslav Republic of Macedonia; H.E. Mrs. Libertina Amathila, Minister of Regional and Local Government and Housing of the Republic of Namibia; and H.E. Mr. Mahmoud Sherif, Ministre for Local Administration of the Arab Republic of Egypt.

## APERÇU DES SÉANCES

*Mardi 4 juin 1996*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

**CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS**

Istanbul (Turquie)

3e séance

*La situation des établissements humains et les stratégies à suivre pour l'améliorer* [8]

La Conférence poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par M. José Ayala-Lasso, Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme; S.E. M. Luis Kishimoto, Président de la Banque des matériaux du Pérou et Chef de la délégation de la République du Pérou; S.E. M. Páll Pétursson, Ministre des affaires sociales de la République d'Islande; S.E. M. Enrique Buj Flores, Ambassadeur des États-Unis du Mexique auprès de la République turque; S.E. l'archevêque Renato Raffaele Martino, Nonce apostolique, Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Vladimir Storchevus, Chef adjoint de la délégation de la Fédération de Russie; S.E. M. Knud Overgaard, Ministre du logement et de la construction du Royaume du Danemark; S.E. M. Suyono, Premier Assistant auprès du Ministre d'État chargé du logement social de la République d'Indonésie; S.E. M. Whan Bok Cho, Directeur général adjoint, Ministère des affaires étrangères de la République de Corée; S.E.M. Chaouki Fakhoury, Ministre de l'agriculture de la République libanaise; S.E. M. Easton Douglas, Ministre de l'environnement et du logement de la Jamaïque; S.E. M. Kamel Hadj Sassi, Secrétaire d'État chargé du Fonds national de solidarité de la République tunisienne; M. André Hediger, Président de l'Association internationale des villes messagères de la paix (ONG); et Mme Shobhana Kunti Paul, Présidente de la Conférence des femmes de l'Inde.

4e séance

La Conférence poursuit l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Mario Cabello Marante, Président de l'Instituto Nacional de la Vivienda, Chef de la délégation de la République de Cuba; S.E. M. Ales Sarec, Conseiller auprès du Gouvernement de la République de Slovénie; M. Hans J. Bodewig du Ministère du logement de la la République d'El Salvador. S.E. M. Andrzej Urban, Ministre adjoint chargé de la planification et de la construction de la République de Pologne; Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population; S.E. M. Jorgo Sundovski, Ministre de l'urbanisme, du génie civil et de l'environnement de l'ex-République yougoslave de Macédoine; S.E. Mme Libertina Amathila, Ministre de l'administration régionale, des collectivités locales et du logement de la République de Namibie; et S.E. M. Mahmoud Sherif, Ministre de l'administration locale de la République arabe d'Égypte.

*Right of reply*

The representatives of Greece and The Former Yugoslav Republic of Macedonia made statements in the exercise of the right of reply.

*Best Practices Award Ceremony*

The 12 best practices awards were sponsored by The Tokyo Metropolitan Government and The Dubai Municipality.

The Secretary-General of the United Nations addressed the Conference.

The Governor of the Municipality of Tokyo, Mr. Aoshima, addressed the Conference.

The Director-General of the Dubai Municipality, Mr. Qassim Sultan, addressed the Conference.

The Secretary-General and the Governor of the Municipality of Tokyo presented the awards to the following winners of the Tokyo Award for Excellence in Improving the Living Environment: Mr. Ivez Cabannes of GRETT Urbano and Mr. Francisco Siqueira of the Popular Council of Rondon on the "Integration Council in the Favelas Rehabilitation Process", from Fortaleza (Brazil), Mrs. Caryl Arundel, Director of the Social Development Division and Ms. Patricia Balogh, Chair of the Advisory Council on Homes for the Aged, representing Metropolitan Toronto "Metro Toronto's Changing Communities: Innovative Responses" (Canada), Mr. Xu Mingtian and Mr. Chen Dongming of Anhui Provincial Construction Department in China, representing the best practice "Post Calamity Reconstruction of Anhui Province's Rural Areas", Ms. Elzbieta Macik, Departement of Urban Planning and Architecture, University of Lublin, and Ms. Ewa Kipta, Coordinator of the Local Initiative Programme, representing the best practice "Local Initiative Programme: Community Planning Process and City/Neighbourhood Partnership" in Lublin (Poland), Mr. Ezekiel Masuku and Mr. Michael O'Donovan, representing the best practice "Community Information ResourceCentre" of Alexandra (South Africa), Mr. Gene Roberts, Mayor of Chattanooga, and Mr. David Crockett, District 3 Councilman, City of Chattanooga, representing the best practice from The City of Chattanooga, Tennessee (United States of America).

Following are the winners of the Dubai Awards for Excellence in Improving the Living Environment: Ms. Maria Antonietta and Mr. Ezequiel Zappiola of the NGO Association for Community Assistance, representing the best practice on "Sites and Services for Low-Income Families" from the North of Gran, Buenos Aires (Argentina), Mr. Djedi Amondji Pierro, Mayor of Adjamé, and Mr. Coulibaly Seydou, Permanent Secretary of the Neighbourhood Committee in Adjamé, representing the best practice "Successful Institutionalisation of Community-Based Development" from the commune of Adjamé, Abidjan, Côte d'Ivoire, Ms. Ela Bhatt, Chairperson, and Ms. Hanifa Baloch, of Self-Employed Women's Association (SEWA) Bank of India, representing the best practice "A Women's Self-Help Organization for Poverty Alleviation in India", Mr. Said El Fassi, Ministry of Housing in Morocco, and Mr.

*Droit de réponse*

Les représentants de la Grèce et de l'ex-République yougoslave de Macédoine exercent leur droit de réponse.

*Cérémonies de remise des prix attribués pour les meilleures pratiques*

Les prix récompensant les 12 meilleures pratiques sont parrainés par l'Administration métropolitaine de Tokyo et la municipalité de Dubaï.

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies prend la parole devant la Conférence.

Le Gouverneur de la municipalité de Tokyo, M. Aoshima, prend la parole devant la Conférence.

Le Directeur général de la municipalité de Dubaï, M. Qassim Sultan, prend la parole devant la Conférence.

Le Secrétaire général et le Gouverneur de la municipalité de Tokyo présentent aux lauréats ci-après le Prix d'excellence de Tokyo pour l'amélioration du cadre de vie : M. Ivez Cabannes de GRETT Urbano et M. Francisco Siqueira du Conseil populaire de Rondon pour le "Conseil d'intégration relevant du processus d'assainissement des favellas" de Fortaleza (Brésil), Mme Caryl Arundel, Directrice de la Division du développement social et Mme Patricia Balogh, Présidente du Comité consultatif sur les Foyers des personnes âgées, représentant le projet du Grand Toronto intitulé "Evolution des communautés dans le Grand Toronto : Réponses novatrices" (Canada), M. Xu Mingtian et M. Chen Dongming, du Département de l'aménagement provincial d'Anhui (Chine), représentant la pratique performante intitulée "Redressement post-catastrophe des zones rurales de la province d'Anhui", Mme Elzbieta Macik, Département de l'urbanisme et de l'architecture de l'Université de Lublin et Mme Ewa Kipta, Coordonnatrice du Programme d'initiative locale, représentant la pratique performante intitulée "Programme d'initiative locale : planification communautaire et partenariat ville/quartier" à Lublin (Pologne), M. Ezekiel Masuku et M. Michael O'Donovan, représentant la pratique performante intitulée "Centre d'information communautaire" à Alexandra (Afrique du Sud), M. Gene Roberts, Maire de Chattanooga et M. David Crockett, Conseiller du troisième district de la ville de Chattanooga, représentant la pratique performante de la ville de Chattanooga, dans le Tennessee (États-Unis d'Amérique).

Les lauréats du Prix d'excellence de Dubaï pour l'amélioration du cadre de vie sont les suivants : Mme Maria Antonietta et M. Ezequiel Zappiola, de l'Association d'aide communautaire (ONG) représentant la pratique performante intitulée "Sites et services au bénéfice des familles à faible revenu", de Gran Nord à Buenos Aires (Argentine), M. Djedi Amondji Pierro, Maire d'Adjamé et M. Coulibaly Seydou, Secrétaire permanent des Comités de voisinage d'Adjamé, représentant la pratique performante intitulée "Institutionnalisation réussie d'un développement communautaire", de la commune d'Adjamé (Abidjan, Côte d'Ivoire), Mme Ela Bhatt, Présidente et Mme Hanifa Baloch, de la Self-Employed Women's Association (SEWA) Bank of India, représentant la pratique performante intitulée "Organisation féminine d'auto-assistance en vue d'atténuer la pauvreté en Inde", M. Said El Fassi, Ministre du

El Ouatiq from the City of Agadir (Morocco), representing the best practice "Shelter Upgrading" from Agadir, Morocco, Mr. Gerrit Brokx, Mayor of Tilburg, and Mr. van Gurp, Elderman for the Environment, City of Tilburg, representing the best practice "City Mangement in Tilburg" (Netherlands), Ms. Yolanda Rivera and Mr. Michael Meena, Co-Chairpersons and Chief Executive Officers of the Banana Kelly Association, representing the best practice "Don't Move, Improve", dans le South Bronx, New York City, United States of America.

The Secretary-General of the Conference, Mr. Wally N'Dow, made a statement.

COMMITTEE I — 2nd meetin

*Organization of work*

The Commission decided to establish an informal open-ended drafting group on the Istanbul Declaration.

*Election of officers*

The Committee resumed its consideration of the item.

Following statements by the Chairman and the representative of the United States, Nigeria and Colombia, the Committee approved the geographical distribution of posts for the officers of the Committee and its subsidiary bodies and requested the regional groups to present their candidates at its next meeting.

*Organizational matters*

Statements were made by the representatives of Australia, Bangladesh, the United States, Benin, Egypt, India, Turkey, Uganda, the Holy See, Swaziland, Canada, Italy (on behalf of the European Union), Kenya and Colombia.

The Chairman responded to questions raised.

3rd meeting

*Election of officers*

The Committee resumed its consideration of the item and elected by acclamation the following officers:

*Committee I*: Vice-Chairmen: Mr. Laszlo Lacko (Hungary), Mr. C.H. Umelo (Nigeria), Mr. Ramon Santelices (Chile); Rapporteur: [Western European and Other States Group: candidate to be announced];

*Working Group I*: Chairman: Mr. Shafqat Kakakhel (Pakistan); Vice-Chairman: Mr. Pavel Suian (Romania);

*Working Group II*: Chairman: Mr. Glynn Khonje (Zambia); Vice-Chairman: Mr. Manfred Konukiewitz (Germany);

logement du Maroc et M. El Ouatiq, de la ville d'Agadir (Maroc), représentant la pratique performante intitulée "Amélioration du logement" de la ville d'Agadir (Maroc), M. Gerrit Brokx, Maire de Tilburg, et M. van Gurp, Conseiller aux affaires de l'environnement de la ville de Tilburg, représentant la pratique performante intitulée "Gestion municipale de Tilburg" (Pays-Bas), Mme Yolanda Rivera et M. Michael Meena, Coprésidents et Directeurs de la Banana Kelly Association, représentant la pratique performante intitulée "Don't Move, Improve", dans le South Bronx (New York, États-Unis d'Amérique).

Le Secrétaire général de la Conférence, M. Wally N'Dow, fait une déclaration.

COMMISSION I — 2e séance

*Organisation des travaux*

La Commission décide de constituer un groupe de rédaction informel à composition non limitée sur la Déclaration d'Istanbul.

*Élection du Bureau*

La Commission reprend l'examen de la question.

À la suite des déclarations du Président et des représentants des États-Unis, du Nigéria et de la Colombie, la Commission approuve la composition géographique du Bureau de la Commission et de ses organes subsidiaires et prie les groupes régionaux de présenter des candidatures à la séance suivante.

*Questions d'organisation*

Les représentants de l'Australie, du Bangladesh, des États-Unis, du Bénin, de l'Égypte, de l'Inde, de la Turquie, de l'Ouganda, du Saint-Siège, du Swaziland, du Canada, de l'Italie (au nom de l'Union européenne), du Kenya et de la Colombie font des déclarations.

Le Président répond à des questions.

3e séance

*Élection du Bureau*

La Commission reprend l'examen de la question et élit le Bureau suivant par acclamation :

*Commission I* : Vice-Présidents : M. Laszlo Lacko (Hongrie), M. C.H. Umelo (Nigéria), M. Ramon Santelices (Chili); Rapporteur : [Groupe des États d'Europe occidentale et autres États : la candidature sera annoncée ultérieurement];

*Groupe de travail I* : Président : M. Shafqat Kakakhel (Pakistan); Vice-Président : M. Pavel Suian (Roumanie);

*Groupe de travail II* : Président : M. Glynn Khonje (Zambie); Vice-Président : M. Manfred Konukiewitz (Allemagne);

*Informal Open-ended Drafting Group on the Istanbul Declaration*: Chairman: Mr. Balkan Kizildeli (Turkey); Vice-Chairman: Mr. Antonio Fernando Melo (Brazil).

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

COMMITTEE II — 2nd meeting

*Role and contribution of local authorities, the private sector, parliamentarians, non-governmental organizations and other partners in the implementation of the Habitat Agenda* [10]

The Committee began its consideration of agenda item 10 and heard presentations involving mayors and representatives of international associations of local authorities representing the World Assembly of Cities and Local Authorities.

A dialogue/discussion followed between the partners and representatives of Costa Rica, Azerbaijan, Mexico, Cyprus, Austria, Malta, Zambia, Ireland, India, Senegal, France, Cameroon, Germany, the Philippines, Sweden and Italy (on behalf of the European Union).

The representatives of the Council of Europe and the local authorities also took part in the dialogue.

3rd meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 10 and continued to hear presentations involving mayors and representatives of international associations of local authorities representing the World Assembly of Cities and Local Authorities.

A dialogue/discussion followed between the partners and representatives of Paraguay, Chile, the Netherlands, Benin, Kenya, Canada, Greece, Italy (on behalf of the European Union), Germany, Nepal, Ireland, the Philippines, Namibia, Slovakia, China, Belgium and Uruguay.

The representative of the United Nations Industrial Development Organization also took part in the dialogue, as well as the representative of the local authorities.

*Election of officers*

The Committee elected, by acclamation, H.E. Mr. Jaime S. Bautista (Philippines) and M. John Rucogoza (Uganda) as Vice-Chairmen and postponed to a later date the election of the remaining Vice-Chairman.

The Committee also elected, by acclamation, Mr. Julio Cesar Zamudio (Paraguay) as Rapporteur.

*Groupe de rédaction informel à composition non limitée sur la Déclaration d'Istanbul* : Président : M. Balkan Kizildeli (Turquie); Vice-Président : M. Antonio Fernando Melo (Brésil).

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

COMMISSION II — 2e séance

*Rôle et contribution des collectivités locales, du secteur privé, des parlementaires, des organisations non gouvernementales et des autres partenaires à la réalisation du Programme pour l'habitat* [10]

La Commission commence l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des exposés faisant intervenir des maires et des représentants d'associations internationales de collectivités locales représentant l'Assemblée mondiale des villes et des collectivités locales.

S'ensuit un dialogue/débat entre les partenaires et les représentants des Etats suivants : Costa Rica, Azerbaïdjan, Mexique, Chypre, Autriche, Malte, Zambie, Irlande, Inde, Sénégal, France, Cameroun, Allemagne, Philippines, Suède et Italie (au nom de l'Union européenne).

Les représentants du Conseil de l'Europe et des collectivités locales prennent également part au dialogue.

3e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour. Elle continue à entendre des exposés faisant intervenir des maires et des représentants d'associations internationales de collectivités locales représentant l'Assemblée mondiale des villes et des collectivités locales.

S'ensuit un dialogue/débat entre les partenaires et les représentants des Etats suivants : Paraguay, Chili, Pays-Bas, Bénin, Kenya, Canada, Grèce, Italie (au nom de l'Union européenne), Allemagne, Népal, Irlande, Philippines, Namibie, Slovaquie, Chine, Belgique et Uruguay.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel prend également part au dialogue, de même que le représentant des collectivités locales.

*Élection du Bureau*

La Commission élit S.E. M. Jaime S. Bautista (Philippines) et M. John Rucogoza (Ouganda) Vice-Présidents par acclamation et reporte à une date ultérieure l'élection du troisième vice-président.

La Commission élit également M. Julio Cesar Zamudio (Paraguay) Rapporteur par acclamation.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 6 JUNE 1996

2437th meeting

*Draft Code of Crime against the Peace and Security of Mankind*

The Commission began its consideration of 18 draft articles adopted by the Drafting Committee on the draft Code (A/CN.4/L.522 and Corr.1 and 2).

The Chairman of the Drafting Committee made a general introduction and then introduced Articles 1 and 2.

The Commission adopted Article 1 (Scope and application of the present Code).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 6 JUNE 1996

422nd meeting

A statement was made by the observer of the European Space Agency (ESA).

*General exchange of views* [3]

The Committee concluded the general exchange of views with statements by the representatives of the Republic of Korea (on behalf of the Asian Group), Japan, Indonesia, Pakistan, France and Ukraine.

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

*Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes* [4]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the United States, Pakistan, the Russian Federation and India.

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 6 JUIN 1996

2437e séance

*Projet de Code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité*

La Commission commence l'examen de 18 projets d'article adoptés par le Comité de rédaction sur le projet de Code (A/CN.4/L.522 et Corr.1 et 2).

Le Président du Comité de rédaction fait un exposé général et présente les Articles 1 et 2.

La Commission adopte l'Article 1 (Portée et application du présent Code).

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 6 JUIN 1996

422e séance

L'observateur de l'Agence spatiale européenne (ASE) fait une déclaration..

*Débat général* [3]

Le Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de la République de Corée (au nom du Groupe asiatique), du Japon, de l'Indonésie, du Pakistan, de la France et de l'Ukraine.

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique fait une déclaration.

*Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques* [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Pakistan, de la Fédération de Russie et de l'Inde.

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

The Committee continued its consideration of the items with statements by the representatives of Greece, Mexico, Japan, the Russian Federation, China, Brazil, the United States, Morocco, India and Chile.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item.

* * *

**Convention on the Rights of the Child**

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 6 JUNE 1996

312th and 313th (closed) meetings

*Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee continued its consideration the reports of States parties in private.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fifth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 31 MAY 1996

15th meeting

The Commission began consideration of draft resolution E/CN. 15/1996/L.4 sponsored, by Costa Rica, Guatemala and Nicaragua. Côte d'Ivoire, Greece, India and Lebanon requested to be co-sponsors. The representative of Austria made a statement. The observer for Spain made a statement. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission next began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.13, sponsored by Canada, Italy, Japan, Philippines, Republic of Korea, the Russian Federation and Sweden. The representative of the United Nations Office at Vienna made a statement on

Le Comité poursuit l'examen des questions en entendant des déclarations des représentants de la Grèce, du Mexique, du Japon, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Brésil, des États-Unis, du Maroc, de l'Inde et du Chili.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle* [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

* * *

**Convention relative aux droits de l'enfant**

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 6 JUIN 1996

312e et 313e séances (privées)

*Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité poursuit l'examen des rapports d'États parties en privée.

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 31 MAI 1996

15e séance

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.4, ayant pour auteurs le Costa Rica, le Guatemala et le Nicaragua. La Côte d'Ivoire, la Grèce, l'Inde et le Liban se portent coauteurs. Le représentant de l'Autriche fait une déclaration. L'observateur de l'Espagne fait une déclaration. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission commence ensuite l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.13, ayant pour auteurs le Canada, l'Italie, le Japon, les Philippines, la République de Corée, la Fédération de Russie et la Suède. Le représentant de l'Office des Nations Unies à

the programme budget implications of the draft resolution. Colombia and Egypt requested to be co-sponsors. The representative of Colombia and the observer for Spain made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.16/Rev.1, sponsored by Canada, Finland, the Netherlands, the Philippines, Poland, Portugal, Uganda and United States. Austria and Croatia requested to be co-sponsors. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.9/Rev.1, sponsored by Austria, Germany, Italy and Netherlands. Angola, Belgium, Bulgaria, Canada, Colombia, Côte d'Ivoire, the Czeck Republic, Egypt, Finland, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, India, Lebanon, Malta, Poland, Portugal, Romania, the Russian Federation, Saudi Arabia, Slovenia, South Africa, Spain, Tunisia and Uganda requested to be co-sponsors. The representative of Austria, the observer of Spain and the representative of the Centre for Human Rights made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission next began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.12/Rev.1, sponsored by Angola, the Netherlands and Uganda. Argentina, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatia, Egypt, Greece, Italy, Lebanon, Nigeria, Paraguay, Portugal, Romania, the Russian Federation, Saudi Arabia, Slovenia, South Africa, Spain, Swaziland, Tunisia, Turkey, the United States, Venezuela requested to be co-sponsors. The representatives of Japan, Argentina, France, Colombia and the United States made statements. The observers for Venezuela and Spain also made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.18/Rev.1, sponsored by Argentina, Brazil and Portugal. Bosnia and Herzegovina, Colombia, Cuba, Ecuador, Egypt, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Lebanon, Morocco, Romania, Swaziland, Turkey, Uganda and the United States requested to be co-sponsors. The representatives of Colombia and Finland made statements. The observers for Spain and Malta also made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission next began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.10, sponsored by Australia, Canada, Finland, Germany, Israel, the Netherlands, New Zealand, the Russian Federation, South Africa, Sweden and the United States. Angola, Argentina, Austria, Belgium, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatia, the Czeck Republic, Egypt, Greece, India, Lebanon, Malta, Morocco, the Philippines, Portugal, the Republic of Korea, Romania, Spain, Tunisia, Turkey, Uganda, the United Kingdom and Venezuela requested to be co-sponsors. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

Vienne fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme du projet de résolution. La Colombie et l'Égypte se portent coauteurs. Le représentant de la Colombie et l'observateur de l'Espagne font des déclarations. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.16/Rev.1, ayant pour auteurs le Canada, la Finlande, les Pays-Bas, les Philippines, la Pologne, le Portugal, l'Ouganda et les États-Unis. L'Autriche et la Croatie se portent co-auteurs. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.9/Rev.1, ayant pour auteurs l'Autriche, l'Allemagne, l'Italie et les Pays-Bas. L'Angola, la Belgique, la Bulgarie, le Canada, la Colombie, la Côte d'Ivoire, la République tchèque, l'Égypte, la Finlande, l'ex-République yougoslave de Macédoine, l'Inde, le Liban, Malte, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, la Fédération de Russie, l'Arabie saoudite, la Slovénie, l'Afrique du Sud, l'Espagne, la Tunisie et l'Ouganda se portent coauteurs. Le représentant de l'Autriche, l'observateur de l'Espagne et le représentant du Centre pour les droits de l'homme font des déclarations. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.12/Rev.1, ayant pour auteurs l'Angola, les Pays-Bas et l'Ouganda. L'Argentine, l'Autriche, la Belgique, le Brésil, le Canada, la Colombie, le Costa Rica, la Côte d'Ivoire, la Croatie, l'Égypte, la Grèce, l'Italie, le Liban, le Nigéria, le Paraguay, le Portugal, la Roumanie, la Fédération de Russie, l'Arabie saoudite, la Slovénie, l'Afrique du Sud, l'Espagner, le Swaziland, la Tunisie, la Turquie, les États-Unis et le Venezuela se portent coauteurs. Les représentants du Japon, de l'Argentine, de la France, de la Colombie et des États-Unis font des déclarations. Les observateurs du Venezuela et de l'Espagne font des déclarations. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.18/Rev.1, ayant pour auteurs l'Argentine, le Brésil et le Portugal. La Bosnie-Herzégovine, la Colombie, Cuba, l'Équateur, l'Égypte, l'ex-République yougoslave de Macédoine, la France, le Liban, le Maroc, la Roumanie, le Swaziland, la Turquie, l'Ouganda et les États-Unis se portent coauteurs. Les représentants de la Colombie et de la Finlande fongt des déclarations. Les observateurs de l'Espagne et de Malte prennent également la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifie oralement, par consensus.

La Commission commence ensuite l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.10, ayant pour auteurs l'Australie, le Canada, la Finlande, l'Allemagne, Israël, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Fédération de Russie, l'Afrique du Sud, la Suède et les États-Unis. L'Angola, l'Argentine, l'Autriche, la Belgique, le Costa Rica, la Côte d'Ivoire, la Croatie, la République tchèque, l'Égypte, la Grèce, l'Inde, le Liban, Malte, le Maroc, les Philippines, le Portugal, la République de Corée, la Roumanie, l'Espagne, la Tunisie, la Turquie, l'Ouganda, le Royaume-Uni et le Venezuela se portent coauteurs. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.7, sponsored by Argentina, Brazil, Colombia, Finland, the Netherlands, Nicaragua, Tunisia and Uganda. The Czeck Republic, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, India, Romania, Turkey and the United States requested to be co-sponsors. The representatives of France and Argentina made statements. The observer for the Netherlands also made a statement. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.7, ayant pour auteurs l'Argentine, le Brésil, la Colombie, la Finlande, les Pays-Bas, le Nicaragua, la Tunisie et l'Ouganda. La République tchèque, l'ex-République yougoslave de Macédoine, l'Inde, la Roumanie, la Turquie et les États-Unis se portent coauteurs. Les représentants de la France et de l'Argentine font des déclarations. L'observateur des Pays-Bas prend également la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

16th meeting

The Commission considered draft resolution E/CN.15/1996/L.8/Rev.1, sponsored by Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala, Nicaragua, Paraguay and Uruguay. The representative of the United Nations Office at Vienna made a statement on the programme budget implications of the draft resolution. Angola, Côte d'Ivoire, India, Lebanon, Slovenia, Turkey, Uganda and Venezuela requested to be co-sponsors. The representatives of France, Cuba, Argentina and Germany made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus. The representative of Argentina made a statement.

16e séance

La Commission examine le projet de résolution E/CN.15/1996/L.8/Rev.1, ayant pour auteurs l'Argentine, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Costa Rica, Cuba, l'Équauteur, le Guatemala, le Nicaragua, le Paraguay et l'Uruguay. Le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme du projet de résolution. L'Angola, la Côte d'Ivoire, l'Inde, le Liban, la Slovénie, la Turquie, l'Ouganda et le Venezuela se portent coauteurs. Les représentants de la France, de Cuba, de l'Argentine et de l'Allemagne font des déclarations. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus. Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

The Commission next began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.2/Rev.2, sponsored by Chile, Kuwait, Turkey and the United States. Canada, Egypt, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Poland, the Russian Federation, Saudi Arabia, Spain and Venezuela requested to be co-sponsors. The representatives of Mexico and Canada made statements. The observers for Ecuador, Chile and Spain also made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus. The observer for the Syrian Arab Republic made a statement.

La Commission commence ensuite l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.2/Rev.2, ayant pour auteurs le Chili, le Koweït, la Turquie et les États-Unis. Le Canada, l'Égypte, l'ex-République yougoslave de Macédoine, la Pologne, la Fédération de Russie, l'Arabie saoudite, l'Espagne et le Venezuela se portent coauteurs. Les représentants du Mexique et du Canada font des déclarations. Les observateurs de l'Équateur, du Chili et de l'Espagne prennent également la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus. L'observateur de la République arabe syrienne fait une déclaration.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.15/Rev.1, sponsored by Angola, Austria, China, Costa Rica, Hungary, Italy, Malta, Morocco, the Netherlands, New Zealand, Portugal, Romania, South Africa, Swaziland, Sweden, Tunisia, Uganda and the United Kingdom. Canada, Côte d'Ivoire, France, Germany, Greece, Italy, the Russian Federation, Saudi Arabia, Slovenia and Uganda requested to be co-sponsors. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.15/Rev.1, ayant pour auteurs l'Angola, l'Autriche, la Chine, le Costa Rica, la Hongrie, l'Italie, Malte, le Maroc, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, le Portugal, la Roumanie, l'Afrique du Sud, le Swaziland, la Suède, la Tunisie, l'Ouganda et le Royaume-Uni. Le Canada, la Côte d'Ivoire, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Italie, la Fédération de Russie, l'Arabie saoudite, la Slovénie et l'Ouganda se portent coauteurs. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

The Commission next began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.14, sponsored by Argentina, Austria, Brazil, Bulgaria, Chile, Colombia, Costa Rica, Germany, Greece, Mexico, Nicaragua, Venezuela and the United States. Belgium, Guatemala, Finland, France, Guatemala, Japan, Morocco, the Republic of Korea, Saudi Arabia and Spain requested to be co-sponsors. The representatives of Austria and Colombia made statements. The observers for turkey and Spain also made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

La Commission examine du projet de résolution E/CN.15/1996/L.14, ayant pour auteurs l'Argentine, l'Autriche, le Brésil, la Bulgarie, le Chili, la Colombie, le Costa Rica, l'Allemagne, la Grèce, le Mexique, le Nicaragua, le Venezuela et les États-Unis. La Belgique, le Guate-mala, la Finlande, la France, le Guatemala, le Japon, le Maroc, la République de Corée, l'Arabie saoudite et l'Espagne se portent coauteurs. Les représentants de l'Autriche et de la Colombie font des déclarations. Les observateurs de la Turquie et de l'Espagne prennent également la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

The Commission began consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.17, sponsored by Austria, Germany, Italy and the Netherlands. Angola, Croatia, Greece, Malta, New Zealand, South Africa and Spain requested to be co-sponsors. The representatives of Austria and China made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

Following the adoption of the draft resolution, the observer for Saudi Arabia made a statement. The representative of Nigeria, invoking rule 55 of the rules of procedure, proposed to reconsider the draft resolution. After informal consultations agreed to on suggestion of the representative of the Islamic Republic of Iran, the representative of Nigeria withdrew his proposal. The observer for Saudi Arabia made a further statement.

The Commission then began consideration of draft report contained in documents: E/CN.15/1996/L.1 and Add.1 to 8. The Rapporteur introduced the draft report.

The Commission then considered draft resolution E/CN.15/1996/L.11, sponsored by Argentina and Italy. The representative of the United Nations Office at Vienna made a statement on the programme budget implications of the draft resolution. Brazil, Colombia and Romania requested to be co-sponsors. The representatives of Canada, United States, Italy, France and Argentina made statements. The observer for Spain also made a statement. The Chairman then adjourned the debate on the draft resolution.

The Commission began consideration of draft resolutions E/CN.15/1996/L.19 and/L.20. The representatives of Colombia, Japan, the Republic of Korea and the Russian Federation made statements. The Commission then adopted the draft resolutions, as orally amended by consensus.

The Commission then resumed consideration of draft resolution E/CN.15/1996/L.11. The representative of the United Nations Office at Vienna made a statement on the programme budget implications of the draft resolution. The representative of Argentina made a statement. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended by consensus.

The Commission then adopted its draft report, as orally amended by consensus.

*Closure of the session*

Closing statements were made by the representatives of the Republic of Korea, the Russian Federation, Italy, the United States and Morocco. The observers for Venezuela and Spain also made statements.

The Chairman then declared the fifth session of the Commission closed.

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.17, ayant pour auteurs l'Autriche, l'Allemagne, l'Italie et les Pays-Bas. L'Angola, la Croatie, la Grèce, Malte, la Nouvelle-Zélande, l'Afrique du Sud et l'Espagne se portent coauteurs. Les représentants de l'Autriche et de la Chine font des déclarations. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

Après l'adoption du projet de résolution, l'observateur de l'Arabie saoudite fait une déclaration. Le représentant du Nigéria, invoquant l'article 55 du règlement intérieur, propose de rouvrir l'examen du projet de résolution. À la suite de consultations officieuses, sur la suggestion du représentant de la République islamique d'Iran, le représentant du Nigéria retire sa proposition. L'observateur de l'Arabie saoudite prend de nouveau la parole.

La Commission commence ensuite l'examen du projet de rapport figurant dans les documents: E/CN.15/1996/L.1 et Add.1 à 8. Le Rapporteur présente le projet de rapport.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.15/1996/L.11, ayant pour auteurs l'Argentine et l'Italie. Le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme du projet de résolution. Le Brésil, la Colombie et la Roumanie se portent coauteurs. Les représentants du Canada, des États-Unis, de l'Italie, de la France et de l'Argentine font des déclarations. L'observateur de l'Espagne fait une déclaration. Le Président ajourne le débat sur le projet de résolution.

La Commission commence l'examen des projets de résolution E/CN.15/1996/L.19 et L.20. Les représentants de la Colombie, du Japon, de la République de Corée et de la Fédération de Russie font des déclarations. La Commission adopte ensuite les projets de résolution, tels qu'ils ont été modifiés oralment, par consensus.

La Commission reprend l'examen du projet de résolution E/CN.15/1996/L.11. Le représentant de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme du projet de résolution. Le représentant de l'Argentine fait une déclaration. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

La Commission adopte son projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus.

*Clôture de la session*

Des déclarations finales sont faites par les représentants de la République de Corée, de la Fédérationde Russie, de l'Italie, des États-Unis et du Maroc. Les observateurs du Venezuela et de l'Espagne prennent également la parole.

Le President prononce la clôture de la cinquième session de la Commission.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972*

*Accession:* Russian Federation (3 June 1996)*

*Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975*

*Participation:* Russian Federation (3 June 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972*

*Adhésion :* Fédération de Russie (3 juin 1996*)

*Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975*

*Participation :* Fédération de Russie (3 juin 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12441

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 8 JUNE 1996 No. 1996/111 (PART I)


## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 7 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

Fiftieth session

120th plenary meeting

*Report of the United Nations High Commissioner for Refugees, questions relating to refugees, returnees and displaced persons and humanitarian questions: draft resolution (A/50/L.74)* [109]

The representative of Ireland made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/50/L.74.

The General Assembly adopted draft resolution A/50/L.74 (resolution 50/228).

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 109.

*Reports of the Fifth Committee*

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Fifth Committee on agenda items 116, 118, 122 (a) and (b), 123, 124(a), 125, 128, 131 to 137, 138(a), 149, 159, 160, and 167 to 169.

*Programme budget for the biennium 1996-1997: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/842/Add.3)* [116]

The General Assembly adopted the four draft resolutions recommended by the Fifth Committee in paragraph 12 of Part IV of its report (A/50/842/Add.3) (resolutions 50/229 to 232 )

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 116.

*Joint Inspection Unit: report of the Fifth Committee (A/50/971)* [118]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/971) (resolution 50/233).

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 118.

*Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East* [122]:

*a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/792/Add.1);*

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/111 (PART II)).

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/792/Add.1) (resolution 50/20 B).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran and the Syrian Arab Republic.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda 122.

*b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/824/Add.1).*

A statement in explanation of vote before the vote was made by the representative of the Republic of Korea.

By 104 votes to 2, with 2 abstentions (recorded vote), the General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 11 of Part II of its report (A/50/824/Add.1) (resolution 50/89 B).

A statement in explanation of vote after the vote was made by the representative of the Syrian Arabic Republic.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (b) of agenda 122.

*Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/845/Add.1)* [123]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 5 of Part II of its report (A/50/845/Add.1) (resolution 50/209 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 123.

*Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (A/50/970)* [124 (a)]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/970) (resolution 50/234).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda 124 .

*Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/819/Add.1)* [125]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/819/Add.1).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 125.

*Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/796/Add.3)* [128]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part IV of its report (A/50/796/Add.3) (resolution 50/235).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 128.

*Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/827/Add.1)* [131]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/827/Add.1) (resolution 50/236).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 131.

*Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/820/Add.1)* [132]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/820/Add.1) (resolution 50/237).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 132.

*Financing of the United Nations Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/50/705/Add.3)* [133]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part IV of its report (A/50/705/Add.3) (resolution 50/90 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 133.

*Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/846/Add.1)* [134]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/846/Add.1).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 134.

*Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/848/Add.1)* [135]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/848/Add.1) (resolution 50/211 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 135.

*Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/849/Add.2)* [136]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/50/849/Add.2) (resolution 50/212 C).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 136.

*Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/828/ Add.1)* [137]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/50/828/Add.1) (resolution 50/238).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 137.

*Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: Financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part V) (A/50/850/Add.4)* [138 (a)]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part V of its report (A/50/850/Add.4) (resolution 50/221 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda 138.

*Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/50/973)* [149]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/973) (resolution 50/239).

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 149.

*Human resources management: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/834/Add.2)* [159]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 12 of Part III of its report (A/50/834/Add.2) (resolution 240) and the three draft decisions recommended by the Fifth Committee in paragraph 13 of the same report.

A statement in explanation of vote was made by the representative of the Syrian Arab Republic.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 159.

*Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (Part III) (A/50/852/Add. 2)* [160]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/50/852/Add.2) (resolution 50/213 C).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 160.

*Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/50/966)* [167]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/966) (resolution 50/241).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 167.

*Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium: report of the Fifth Committee (A/50/967)* [168]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/967) (resolution 50/242).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda 168.

*Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/50/968)* [169]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/50/968) (resolution 50/243).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 169.

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-14059

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 8 JUNE 1996
No. 1996/111 (PART II)

SAMEDI 8 JUIN 1996
No 1996/111 (PARTIE II)


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Monday, 10 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 33rd meeting (closed) | Conference Room 2 |

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Lundi 10 juin 1996*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 33e séance (privée) | Salle de conférence 2 |

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 601st meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 602nd meeting | Conference Room 4 |

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 601e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | 602e séance | Salle de conférence 4 |

*Note:* The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/111 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assmblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1996/111 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. Organization of work
2. Administrative and budgetary coordination

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. Organisation des travaux
2. Coordination administrative et budgétaire

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

*Fifty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

*Cinquante-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

*Thirty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 11th meeting (closed) | Economic and Social Council Chamber |

Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1995 (E/1996/18 and Add.1)

Report of the Chairmen of the Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination on the twenty-ninth series of Joint Meetings of the two Committees (E/1996/4 and Corr.1).

(b) Implementation of the system-wide plan of action for african economic recovery and development

Progress report of the Secretary-General on the implementation of the system-wide plan of action for african economic recovery and development (E/AC. 51/1996/6 and Corr.1)

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

*Trente-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 11e séance (privée) | Salle du Conseil économique et social |

Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination

Rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination pour 1995 (E/1996/18 et Add.1)

Rapport des Présidents du Comité du programme et de la coordination et du Comité administratif de coordination sur la vingt-neuvième serie de réunions communes des deux Comités (E/1996/4 et Corr.1).

b) Mise en oeuvre du Plan d'action, applicable à l'échelle du système, pour le redressement économique et le développement de l'Afrique

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du Plan d'action, applicable à l'échelle du système, pour le redressement économique et le développe ment de l'Afrique (E/AC.51/1996/6 et Corr.1)

Report of the Joint Inspection Unit entitled "Evaluation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s: towards a more operational approach? (A/50/885) and the comments of the Secretary-General and of the Administrative Committee on Coordination thereon (A/50/885/Add.1)

*Introduction and general discussion*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

Programme questions [4]

(d) Evaluation

Triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Co-ordination at its thirty-second session on the evaluation of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (E/AC.51/1996/4)

Report of the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/51/88)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme of peace-keeping operations: termination phase (E/AC.51/1996/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the Department of Public Information (E/AC. 51/1996/ 2)

(a) Programme performance of the United Nations for the bien nium 1994-1995

Report of the Secretary-General on the programme performance of the United Nations for the biennium 1994-1995 (A/51/128 and Add.1)

Rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Évaluation du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : vers une approche plus opérationnelle? (A/50/885) et observations du Secrétaire général et du Comité administratif de coordination (A/50/885/ Add.1)

*Présentation et débat général*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil économique et social |

Questions relatives au programme [4]

d) Évaluation

Examen triennal de l'application des recommandations que le Comité du programme et de la coordination a faites à sa trente-deuxième session concernant l'évaluation du programme du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (E/AC. 51/1996/4)

Rapport du Secrétaire général sur une meilleure application des conclusions et évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale (A/51/88)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase d'achèvement (E/ AC.51/1996/3)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Département de l'information (E/AC.51/1996/2)

a) Exécution du programme de l'exercice biennal 1994-1995

Rapport du Secrétaire général sur l'exécution du programme pour l'exercice biennal 1994-1995 (A/51/128 et Add.1)

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | informal meeting (closed) | Conference Room 5 |

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance officieuse (privée) | Salle de conférence 5 |

## ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System informs delegations that document WGUNS/CRP.3/Add.4 is available in Room S-3380. This document, prepared by the Secretariat, represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

* * *

The following documents are available for delegations in advance unedited form in front of Room S-2994:

Report of the Secretary-General on international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities;

Report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 50/120 and Economic and Social Council resolutions 1995/50 and 1995/51;

Report of the Secretary-General on coordination of the activities of the United Nations system for the eradication of poverty;

Report of the Secretary-General on the implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council relating to coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields;

Conference room paper on new and innovative ideas for generating funds.

These documents will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

The Secretariat of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development informs delegations that a paper containing the paragraphs of Chapter III, "Institutionalisation issues and follow-up", as amended or accepted during the 20 to 31 May session is available in front of Room S-2994.

## AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies informe les délégations que le document WGUNS/CRP.3/Add.4 est disponible dans le bureau S-3380. Le document, préparé par le secrétariat, contient le Chapitre IV du répertoire de propositions et de vues et traite du sujet "L'Organisation des Nations Unies, les organisations régionales, la société civile et les parlements".

* * *

Les documents suivants, non révisés, sont disponibles aux délégations devant le bureau S-2994 :

Rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes;

Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 50/120 de l'Assemblée générale et des résolutions 1995/50 et 1995/51 du Conseil économique et social;

Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités menées par les organismes des Nations Unies pour élimer la pauvreté;

Rapport du Secrétaire général sur l'application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination, touchant la coordination du suivi par les organismes des Nations Unies et l'application des résultats des grandes conférences internationales organisées par l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes;

Document de séance sur des idées nouvelles et novatrices pour mobiliser des fonds.

Ces documents seront examinées à la session de fond du Conseil économique et social. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

* * *

Le secrétariat du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement informe les délégations qu'un document contenant les paragraphes du Chapitre III, "Questions institutionnelles et suivi", tel que modifié ou accepté au cours de la session du 20 au 31 mai est disponible devant le bureau S-2994.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Monday, 10 June 1996*

GROUP OF 77
*(on the Committee for Programme and Coordination)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

GROUP OF 77
*(on the Open-ended Working Group on NGOs: resolution 1296)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON COORDINATION

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 6 June 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays and Thursdays. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Lundi 10 juin 1996*

GROUPE DES 77
*(sur le Comité du programme et de la coordination)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

GROUPE DES 77
*(sur le Groupe de travail à composition non limitée sur les ONG : résolution 1296)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA COORDINATION

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 6 juin 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardis et les jeudis. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The tentative schedule of meetings of the Working Groups of the General Assembly for June and July is as follows:

*Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council*: Tuesday, 11 June, to Friday, 14 June (8 meetings); Tuesday, 9 July, to Thursday, 11 July (6 meetings); Wednesday, 17 July, and Thursday, 18 July (4 meetings);

*Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development*:

Wednesday, 12 June, at 10 a.m. and 3 p.m., in Conference Room 8 (informal meetings);

Monday, 17 June, to Friday, 21 June (10 meetings);

*High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations*: Tuesday, 4 June (1 meeting) [The Working Group has adopted its report (A/50/43) and has completed its work.];

*Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations*: Tuesday, 25 June, to Thursday, 27 June (6 meetings); Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July (8 meetings);

*Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace and/or its Subgroups*:

Monday, 17 June (afternoon); Tuesday, 18 June (afternoon); Wednesday, 19 June (morning and afternoon); Thursday, 20 June (afternoon); Friday, 21 June (morning and afternoon) (7 meetings);

Tuesday, 25 June (afternoon); Thursday, 27 June (afternoon) ( 2 meetings);

Monday, 1 July, to Wednesday, 3 July (6 meetings); Tuesday, 16 July, and Friday, 19 July (4 meetings).

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1996*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1996 from 24 June to 26 July 1996 at Headquarters. The session will be opened on Monday, 24 June 1996, at 10 a.m. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1996/100, E/1996/L.16 and E/1996/L.17*.

* To be issued.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le calendrier provisoire des séances des Groupe de travail de l'Assemblée générale pour juin et juillet est le suivant :

*Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité* : mardi 11 juin au vendredi 14 juin (8 séances); mardi 9 juillet au jeudi 11 juillet (6 séances); mercredi 17 juillet et jeudi 18 juillet (4 séances);

*Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement* :

Mercredi 12 juin à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8 (séances officieuses);

Lundi 17 juin au vendredi 21 juin (10 séances);

*Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*: mardi 4 juin (une séance) [Le Groupe de travail a adopté son rapport (A/50/43) et a terminé ses travaux.];

*Groupe de travail à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies* : mardi 25 juin au jeudi 27 juin (6 séances); mardi 23 juillet au vendredi 26 juilllet (8 séances);

*Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix et/ou ses sous-groupes* :

Lundi 17 juin (après-midi); mardi 18 juin (après-midi); mercredi 19 juin (matin et après-midi); jeudi 20 juin (après-midi); vendredi 21 juin (matin et après-midi) (7 séances);

Mardi 25 juin (après-midi); jeudi 27 juin (après-midi) (2 séances);

Lundi 1er juillet au mercredi 3 juillet (6 séances); mardi 16 juillet et vendredi 19 juillet (4 séances).

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1996*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1996 du 24 juin au 26 juillet 1996 au Siège. La session s'ouvrira le lundi 24 juin 1996 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et l'état de la documentation figurent dans les documents E/1996/100, E/1996/L.16 et E/1996/L.17*.

* À paraître.

*High-level segment*
(24-26 June 1996)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 25 and 26 June 1996, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

The first day of the high-level segment (24 June) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system.

In accordance with Council decision 1996/202, the theme for the high-level segment will be "International cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities".

*Operational activities segment*
(8-10 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the segment on operational activities of the United Nations for international deve-lopment cooperation (28 June) is also open. The high-level meeting will be devoted to consideration of strengthening collaboration between the United Nations development system and the Bretton Woods Institutions in the areas of social and economic development at all levels, including field level. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. Nancy Beteta (tel: 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

*Débat de haut niveau*
(24-26 juin 1996)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 25 et mercredi 26 juin 1996 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél. : 212-963-5722; fax : 212-963-5935)).

La première journée du débat de haut niveau (24 juin) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs d'institutions financières du système des Nations Unies.

Conformément à la décision 1996/202 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Coopération internationale dans la lutte conre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes".

*Débat consacré aux activités opérationnelles*
(8-10 juillet)

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (28 juin) est également ouverte. Le débat de haut niveau sera consacré à l'examen du renforcement de la collaboration entre le système de développement des Nations Unies et les organismes issues de l'Accord de Bretton Woods dans le domaine du développement économique et social à tous les niveaux, y compris sur le terrain. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme Nancy Beteta (tél : 212-963-5722; fax: 212-963-5935)).

* * *

**Executive Board of UNDP and of UNFPA**

The first meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Procedures of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held on Thursday 13 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

**Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

La première séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les procédures du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 13 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

**United Nations Children's Fund**

An informal meeting will take place on Wednesday, 12 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5, to discuss the UNICEF medium-term plan for the period 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/L.10) and UNICEF policies and strategies on child protection (E/ICEF/1996/14) scheduled to be considered at the annual session of

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Une séance officieuse aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner le plan à moyen terme de l'UNICEF pour la période 1996-1999 (I/ICEF/1996/AB/ L.10) et les politiques et les stratégies de l'UNICEF dans le domaine de la protection de l'enfant (E/ICEF/1996/14) à l'ordre

the Executive Board. Interested delegations are invited to attend. In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

**Informal consultation**

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

du jour de la session annuelle du Conseil d'administration. Les délégations intéressées sont invitées. Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

**Consultations officieuses**

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Vu la nécessité de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters: Assets Management System)* on Tuesday, 11 June 1996, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

There will be closed meetings of the Group of 77 *(on an Agenda for Development)* on Tuesday, 11 June 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5 and on Thursday, 13 June 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

• • •

### Briefing

There will be an informal briefing by the UNDP/UNOV New York Office for delegations on Wednesday, 12 June 1996, at 3 p.m. in Conference Room B. The briefing will focus on action taken at the recent sessions of the Commission on Narcotic Drugs and the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, as well as the review of the preparations for the High-level segment of the Economic and Social Council.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur des questions relatives à la Cinquième Commission : système de gestion des avoirs)* aura lieu le mardi 11 juin 1996 de 9 heures à 10 heures dansa la salle de conférence 5.

Des réunions privées du Groupe des 77 *(sur un Agenda pour le développement)* aura lieu le mardi 11 juin 1996 de 10 heures à 13 heures dansa la salle de conférence 5 et le jeudi 13 juin 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

• • •

### Réunion d'information

Une réunion d'information, organisée par le PNUD et le Bureau d'ONUV à l'intention des délégations aura lieu le mercredi 12 juin 1996 à 15 heures dans la salle de conférence B. La réunion portera sur les décisions prises lors des sessions récentes de la Commission des stupéfiants et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale et sur l'examen des préparatifs en vue du débat de haut niveau du Conseil économique et social.

## SUMMARY OF MEETINGS

*Wednesday, 5 June 1996*

**GENERAL ASSEMBLY**

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT)

Istanbul, Turkey

5th meeting

*State of human settlements, including strategies for their improvement* [8]

The Conference continued consideration of the item.

Statements were made by His Excellency The Honourable Tom Butime, Minister for Lands, Housing and Urban Development of the Republic of Uganda; His Excellency M. Albert Kakou Tiapani, Ministre du logement, du cadre de vie et de l'environnement of the Republic of Côte d'Ivoire; Mr. Ali Sa'ad A. Al-Kawari, Under-Secretary-General, Ministry of Municipal Affairs and Agriculture of the State of Qatar; His Excellency The Honourable Alhaji Abdullahi Adamu, Minister of State for Works and Housing of the Federal Republic of Nigeria; His Excellency Mr. Sahidou Dango-Nadey, Ministre de l'environnement, de l'habitat et de l'urbanisme of the Republic of Benin; His Excellency The Honourable Henderson Simon, Minister for Housing, Urban Development and Renewal of Antigua and Barbuda; His Excellency Mr. Leki Dorji, Deputy Minister for Communications of the Kingdom of Bhutan; His Excellency The Honourable Gideon Cheyo MP of the United Republic of Tanzania; His Excellency Mr. F. de Sutter, Consul General in Istanbul of the Kingdom of Belgium; His Excellency Mr. Abdullah Abbas Ahmed, President of Muscat Municipality and Head of Delegation of the Sultanate of Oman; Mr. Ney Lopes, Representative and General Secretary of the Latin American Parliament (IGO); Mr. Marwan Abdel Hamid, Acting Minister for Housing of the Palestinian Authority, Palestine (Observer); and Mr. Sunil Prasad, International Confederation of Free Trade Unions (NGO).

6th meeting

Statements were made by His Excellency Mr. John Harvard, Member of Parliament and Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services of Canada; His Excellency Mr. Pascal Gayama, Assistant Secretary-General of the Organization of African Unity (IGO); His Excellency The Honourable John Carmichael, Minister for Housing and Urban Development of the Kingdom of Swaziland; His Excellency Dr. Jan Kara, Head of Section for Multilateral Cooperation, Ministry for Foreign Affairs of the Czech Republic; Her Excellency Ms. Liz McManus TD, Minister for Housing and Urban Renewal of Ireland; Mr. Fawzi H. Al-Sultan, President of the International Fund for Agricultural Development; His Excellency Mr. A.A. Kulibaev, Minister for Construction, Housing and Land Use Planning of the Republic of Kazakstan; Her Excellency Dr. Christine Amoako-Nuamah, Minister for Environment, Science and Technology of the Republic of Ghana; Mr. Hamadi Ben Slimane, Director, Manage-ment and Programming Division of the

## APERÇU DES SÉANCES

*Mercredi 5 juin 1996*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT)

Istanbul (Turquie)

5e séance

*La situation des établissements humains et les stratégies à suivre pour l'améliorer* [8]

La Conférence poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Tom Butime, Ministre de l'aménagement du territoire, du logement et de l'urbanisme de la République de l'Ouganda; S.E. M. Albert Kakou Tiapani, Ministre du logement, du cadre de vie et de l'environnement de la République de Côte d'Ivoire; M. Ali Sa'ad A. Al-Kawari, Sous-Secrétaire général, Ministère des affaires municipales et de l'agriculture de l'État du Qatar; S.E. M. Alhaji Abdullahi Adamu, Ministre d'État chargé des travaux publics et du logement de la République fédérale du Nigéria; S.E. M. Sahidou Dango-Nadey, Ministre de l'environnement, de l'habitat et de l'urbanisme de la République du Bénin; S.E. M. Henderson Simon, Ministre du loge-ment, de l'urbanisme et de la rénovation urbaine d'Antigua-et-Barbuda; S.E. M. Leki Dorji, Vice-Ministre des communications du Royaume du Bhoutan; S.E. M. Gideon Cheyo, MP, République-Uni de Tanzanie; S.E. M. F. de Sutter, Consul général du Royaume de Belgique à Istanbul; S.E. M. Abdullah Abbas Ahmed, Président de la municipalité de Mascate et Chef de la délégation du Sultanat d'Oman; M. Ney Lopes, Représentant et Secrétaire général du Parlement latino-américain (OIG); M. Marwan Abdel Hamid, Ministre du logement par intérim de l'Autorité palestinienne, Palestine (observateur); et M. Sunil Prasad, Confédération internationale des syndicats libres (ONG).

6e séance

Des déclarations sont faites par S.E. M. John Harvard, membre du Parlement et Secrétaire parlementaire du Ministre des travaux publics et des services gouvernementaux du Canada; S.E. M. Pascal Gayama, Secrétaire général adjoint de l'Organisation de l'unité africaine (OIG); S.E. M. John Carmichael, Ministre du logement et de l'urbanisme du Royaume du Swaziland; S.E. M. Jan Kara, Chef de la Section de la coopération multilatérale, Mi-nistère des affaires étrangères de la République tchèque; S.E. Mme Liz McManus, TD, Ministre du logement et de la rénovation urbaine de l'Irlande; M. Fawzi H. Al-Sultan, Président du Fonds international de développement agricole; S.E. M. A.A. Kulibaev, Ministre de la construction, du logement et de l'aménagement du territoire de la République du Kazakstan; S.E. Mme Christine Amoako-Nuamah, Ministre de l'environnement, de la science et de la technologie de la République du Ghana; M. Hamadi Ben Slimane, Directeur, Division de la gestion et de la programmation, Programme alimentaire mondial; S.E. M. Ts. Damiran, Vice-

World Food Programme; His Excellency Mr. Ts. Damiran, Vice-Minister, Ministry for Infrastructure and Development of Mongolia; Professor G.O.P. Obasi, Secretary-General of the World Meteorological Orga-nization; His Excellency Professor László Lachó, Alternate Head of Delegation of the Republic of Hungary; His Excellency Mr. Said El Fassi, Architect, Minister for Housing of the Kingdom of Morocco; His Excellency Mr. Crisan Popescu, Secretary of State, Ministry of Public Works and Territorial Planning of Romania; Her Excellency Ms. Vija Geme, Director, Building Department, Ministry for Environmental Protection and Regional Development of the Republic of Latvia; His Excellency Mr. Alexandre Moisseev, Minister for Construction and Building of the Kyrgyz Republic; Mr. Alexander Tchernoff, President of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe (IGO); Ms. Carol Lubin of the International Federation of Settlements and Neighborhood Centers (NGO); Dr. Peter Walker of the Caucus on Older Persons (NGO); Ms. Fatma Alaoui of the Agence de Recherche d'Information et de Formation pour les Femmes (NGO).

COMMITTEE II — 4th meeting

*Role and contribution of local authorities, the private sector, parliamentarians, non-governmental organizations and other partners in the implementation of the Habitat Agenda* [10]

The Committee continued its consideration of the item and heard presentations involving representatives of the World Business Forum.

A dialogue/discussion followed between the partners and representatives of Mexico, Rwanda, Romania, South Africa, Italy, Slovakia, Indonesia, Chile, France, Burundi, Morocco, Chad, Belgium, Philippines, Uganda, Cameroon, United Republic of Tanzania, Equatorial Guinea, Sudan and Burkina Faso.

The observers of the following non-governmental organizations also took part in the dialogue: Global Compliance Research Project and the African American Future Society.

5th meeting

The Committee continued its consideration of the item and continued to hear presentations involving representatives of the Foundations Forum.

A dialogue/discussion followed between the partners and representatives of Azerbaijan, Sweden, Nigeria, Mexico, Belgium, Greece, Chile, Philippines, Rwanda, Germany, Indonesia, Turkey, China, Finland, Canada, Sudan, Tunisia and the United Kingdom.

The observers of the following non-governmental organizations also took part in the dialogue: Fondation pour le progrès de l'homme and Shelter the World, Inc.

Ministre, Ministère de l'infrastructure et du développement de la Mongolie; M. G.O.P. Obasi, Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale; S.E. M. Láslo Lachó, Suppléant du Chef de la délégation de la République de Hongrie; S.E. M. Said El Fassi, Ministre du logement du Royaume du Maroc; S.E. M. Crisan Popescu, Secrétaire d'État, Ministère des travaux publics et de l'aménagement du territoire de la Roumanie; S.E. Mme Vija Geme, Directrice du Département de la construction, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional de la République de Lettonie; S.E. M. Alexander Moisseev, Ministre de la construction et du bâtiment de la République kyrghize; M. Alexander Tchernoff, Président du Congrès des autorités locales et régionales du Conseil de l'Europe (OIG); Mme Carol Lubin, Fédération internationale des centres sociaux et communautaires; M. Peter Walker, Caucus on Older Persons (ONG); et Mme Fatma Alaoui, Agence de recherche, d'information et de formation pour les femmes (ONG).

COMMISSION II — 4e séance

*Rôle et contribution des collectivités locales, du secteur privé, des parlementaires, des organisations non gouvernementales et des autres partenaires à la réalisation du Programme pour l'habitat* [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des exposés de représentants du Forum mondial des entreprises.

Un dialogue/débat s'ensuit entre les partenaires et les représentants des États suivants : Mexique, Rwanda, Roumanie, Afrique du Sud, Italie, Slovaquie, Indonésie, Chili, France, Burundi, Maroc, Tchad, Belgique, Philippines, Ouganda, Cameroun, République- Unie de Tanzanie, Guinée équatoriale, Soudan et Burkina Faso.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes participent également au dialogue : Global Compliance Research Project et African American Future Society.

5e séance

La Commission poursuit l'examen de la question et a continué à entendre des exposés de représentants du Forum des fondations.

Un dialogue/débat s'ensuit entre les partenaires et les représentants des États suivants : Azerbaïdjan, Suède, Nigéria, Mexique, Belgique, Grèce, Chili, Philippines, Rwanda, Allemagne, Indonésie, Turquie, Chine, Finlande, Canada, Soudan, Tunisie et Royaume- Uni.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également part au dialogue : Fondation pour le progrès de l'homme et Shelter the World, Inc.

A statement was made on behalf of the Secretary-General of the Conference.

THURSDAY, 6 JUNE 1996

7th meeting

*State of human settlements, including strategies for their improvement* [8]

The Conference continued consideration of the item.

Statements were made by Her Excellency The Honourable Mrs. Margaret Nnananyana Nasha, Assistant Minister of Local Government, Lands and Housing of the Republic of Botswana; His Excellency Mr. Hannes Swoboda, Executive City Counsellor for Urban Development, Urban Planning and External Relations of the City of Vienna, Republic of Austria; His Excellency Mr. Sergio Galilea, Subsecretario de Vivienda y Urbanismo of the Republic of Chile; His Excellency Mr. Matija Salaj, President of the National Committee for Habitat II, Assistant Minister of Physical Planning, Building and Housing of the Republic of Croatia; His Excellency Mr. Antonio A. Hidalgo, Secretary-General, Housing and Urban Development Coordinating Council of the Republic of the Philippines; His Excellency Mr. Landing Sane, Ministre de l'équipement et des transports terrestres, chargé du Ministère de l'Urbanisme et de l'Habitat of the Republic of Senegal; Ms. Katherine Hagen, Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Rashim Ahluwalla, Director, External Relations Department, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IGO); Her Excellency Madame Sy Kadiatou Sow, Minister for Urbanism and Habitat of the Republic of Mali; His Excellency Mr. Abid Sharifov, Deputy Prime Minister of the Azerbaijani Republic; His Excellency Mr. Miguel Rojas Naranjo, President of the Council for National Housing of the Republic of Venezuela; His Excellency Mr. Dolor Ernesta, Minister for Community Development of the Republic of Seychelles; Mr. Christopher Iga, Mayor of Kampala, Uganda, and Chairman, Commonwealth Local Government Forum (Local authority); Mr. Mbaye-Jacques Diop, Deputy General Secretary of the African Cities Union, Member of the Senegalese Parliament and Mayor of Rufisque (Local authority); Ms. Bella Abzug, Co-Founder of Women Environment and Development Organization (NGO); and Mr. Millard Fuller, President and Founder of Habitat for Humanity International (NGO).

The representative of the Republic of Armenia made a statement in exercise of his right of reply.

COMMITTEE II 6th meeting

*Role and contribution of local authorities, the private sector, parliamentarians, non-governmental organizations and other partners in the implementation of the Habitat Agenda* [10]

The Committee continued its consideration of the item and heard presentations involving representatives of the Parliamentarians Forum.

A dialogue/discussion followed between the partners and the representatives of Guinea, Netherlands, Tunisia, Chile, Sweden,

Une déclaration est faite au nom du Secrétaire général de la Conférence.

JEUDI 6 JUIN 1996

7e séance

*La situation des établissements humains et les stratégies à suivre pour l'améliorer* [8]

La Conférence poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par Mme Margaret Nnananyana Nasha, Ministre déléguée des collectivités locales, de l'aménagement du territoire et du logement de la République du Botswana; S.E. M. Hannes Swoboda, Conseiller municipal exécutif chargé de l'urbanisme, de la planification urbaine et des relations extérieures de la ville de Vienne (République d'Autriche); S.E. M. Sergio Galilea, Sous-Secrétaire d'État au logement et à l'urbanisme de la République du Chili; S.E. M. Matija Salaj, Président du Comité national pour Habitat II, Ministre adjoint de l'aménagement du territoire, de la construction et du logement de la République de Croatie; S.E. M. Antonio A. Hidalgo, Secrétaire général du Conseil de coordination du logement et de l'urbanisme de la République des Philippines; S.E. M. Landing Sane, Ministre de l'équipement et des transports terrestres, chargé de l'urbanisme et de l'habitat de la République du Sénégal; Mme Katherine Hagen, Directrice générale adjointe de l'Organisation internationale du Travail; Mme Rashim Ahluwalla, Directrice du Département des relations extérieures de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (OIG); S.E. Mme Sy Kadiatou Sow, Ministre de l'urbanisme et de l'habitat de la République du Mali; S.E. M. Abid Sharifov, Vice-Premier Ministre de la République azerbaïdjanaise; S.E. M. Miguel Rojas Naranjo, Président du Conseil national du logement de la République du Venezuela; S.E. M. Dolor Ernesta, Ministre du développement communautaire de la République des Seychelles; M. Christopher Iga, Maire de Kampala (Ouganda) et Président du Forum des collectivités locales du Commonwealth (collectivité locale); M. Mbaye-Jacques Diop, Secrétaire général adjoint de l'Union des villes africaines, Parlementaire sénégalais et Maire de Rufisque (collectivité locale); Mme Bella Abzug, Co-fondatrice du Réseau mondial - Rôle des femmes dans le développement et l'environnement (ONG); et M. Millard Fuller, Président et Fondateur de Habitat pour l'humanité.

Le représentant de la République d'Arménie exerce son droit de réponse.

COMMISSION II 6e séance

*Rôle et contribution des collectivités locales, du secteur privé, des parlementaires, des organisations non gouvernementales et des autres partenaires à la réalisation du Programme pour l'habitat* [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des exposés de représentants du Forum des parlementaires.

Un dialogue/débat s'ensuit entre les partenaires et les représentants des États suivants : Guinée, Pays-Bas, Tunisie, Chili, Suède,

Senegal, Philippines, Lesotho, Jordan, Venezuela, Mexico, Japan, Italy, Sudan, India, South Africa, Ghana, Paraguay, Burkina Faso, Burundi, Zimbabwe, Canada, Kenya, Equatorial Guinea, Morocco, Kazakstan, Sierra Leone, Indonesia and Turkey.

7th meeting

*Note:* The summary of the 7th meeting of Committee II will appear in the next issue of the *Journal*.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 JUNE 1996

2438th meeting

*Draft Code of Crime against the Peace and Security of Mankind*

The Commission adopted Article 2 (Individual responsibility), a new Article 2 *bis* (Punishment) and Article 3 (Responsibility of States).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 7 JUNE 1996

423rd meeting

*Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes* [4]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Kazakstan, Indonesia, the Islamic Republic of Iran and Cuba, as well as by the observer of the International Astronautical Federation (IAF).

Sénégal, Philippines, Lesotho, Jordanie, Venezuela, Mexique, Japon, Italie, Soudan, Inde, Afrique du Sud, Ghana, Paraguay, Burkina Faso, Burundi, Zimbabwe, Canada, Kenya, Guinée équatoriale, Maroc, Kazakstan, Sierra Leone, Indonésie et Turquie.

7e séance

*Note* : L'aperçu de la 7e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal*.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 JUIN 1996

2438e séance

*Projet de Code de crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité*

La Commission adopte l'Article 2 (Responsabilité individuelle), un nouvel Article 2 *bis* (Sanction) et l'Article 3 (Responsabilité des États).

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 7 JUIN 1996

423e séance

*Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques* [4]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Kazakstan, de l'Indonésie, de la République islamique d'Iran et de Cuba, ainsi que de l'observateur de la Fédédration internationale d'astronautique (FIA).

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Argentina, Romania, Canada, Nigeria, the Russian Federation, the Republic of Korea, the Czech Republic, Japan, Kazakhstan, Pakistan and Chile, as well as by the observers of the International Atomic Energy Agency (IAEA) and the European Space Agency (ESA).

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of India and China.

424th meeting

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee continued its consideration of the item with a statement by the representative of France.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the United States, Chile and Canada.

*Report of the Legal Subcommittee (A/AC.105/639)* [6]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the United Kingdom, the United States, India, the Czech Republic, Chile, Japan and Greece.

FRIDAY, 7 JUNE 1996

425th meeting

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee (A/AC.105/637)* [5]

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique (A/AC.105/637)* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de la Roumanie, du Canada, du Nigéria, de la Fédération de Russie, de la République de Corée, de la République tchèque, du Japon, du Kazakstan, du Pakistan et du Chili, ainsi que des observateurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique fait une déclaration.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle*[8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Inde et de la Chine.

424e séance

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique (A/AC.105/637)* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle*[8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Chili et du Canada.

*Rapport du Sous-Comité juridique (A/AC.105/639)* [6]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, des États-Unis, de l'Inde, de la République tchèque, du Chili, du Japon et de la Grèce.

VENDREDI 7 JUIN 1996

425e séance

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, Turkey and the United Kingdom.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Bulgaria and Romania.

*Report of the Legal Subcommittee (A/AC.105/639)* [6]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Ecuador, Mexico, Colombia, France, Brazil, Germany, Indonesia, the Czech Republic, Spain and Greece.

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la Turquie et du Royaume-Uni.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle*[8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bulgarie et de la Roumanie.

*Rapport du Sous-Comité juridique (A/AC.105/639)* [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Équateur, du Mexique, de la Colombie, de la France, du Brésil, de l'Allemagne, de l'Indonésie, de la République tchèque, de l'Espagne et de la Grèce.

426th meeting

*Report of the Scientific and Technical Subcommittee (A/AC.105/637)* [5]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [7]

The Committee concluded its consideration of the item with a statement by the representative of Indonesia.

*Spin-off benefits of space technology: review of current status*[8]

The Committee continued its consideration of the item.

*Report of the Legal Subcommittee (A/AC.105/639)* [6]

The Committee continued its consideration of the item.

*Other matters* [9]

The Committee began its consideration of the item with a statement by the representative of Brazil.

*Organization of work*

A statement was made by the representative of Chile.

426e séance

*Rapport du Sous-Comité scientifique et technique (A/AC.105/637)* [5]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentants de l'Indonésie.

*Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle*[8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

*Rapport du Sous-Comité juridique (A/AC.105/639)* [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

*Questions diverses* [9]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Brésil.

*Organisation des travaux*

Le représentant du Chili fait une déclaration.

* * *

**Convention on the Rights of the Child**

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 JUNE 1996

314th meeting

The Committee adopted its draft report and thus concluded the work of its twelfth session.

* * *

**Convention relative aux droits de l'enfant**

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 JUIN 1996

314e séanc

Le Comité adopte le projet de rapport et termine ainsi l travaux de sa douzième session.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982*

*Ratification*: China (7 June 1996)*

*Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994*

*Participation*: China (7 June 1996*)

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982*

*Ratification* : Chine (7 juin 1996*)

*Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention d Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 198 adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994*

*Participation* : Chine (7 juin 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

*Chairmen of regional groups*

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Zimbabwe
H.E. Mr. Machivenyika Tobias Mapuranga

*Asian States:*
Iran (Islamic Republic of)
H.E. Mr. Kamal Kharrazi

## AVIS

*Présidents des groupes régionaux*

Les renseignements ci-après concernant la présidence d groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqué au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Zimbabwe
S.E. M. Machivenyika Tobias Mapuranga

*États d'Asie :*
Iran (République islamique d')
S.E. M. Kamal Kharrazi

*Eastern European States:*
Czech Republic
H.E. Mr. Karel Kovanda

*Latin American and Caribbean States:*
El Salvador
H.E. Mr. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

*Western European and Other States:*
Turkey
H.E. Mr. Tuluy Tanç
Chargé d'affaires

*États d'Europe orientale :*
République tchèque
S.E. M. Karel Kovanda

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
El Salvador
S.E. M. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Turquie
S.E. M. Tuluy Tanç
Chargé d'affaires

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

96-12442